هەرێمی کوردستانی عیراق
وەزارەتی پەروەردە

ܡܠܟܬܐ ܕܟܘܪܕܣܬܢ
ܟܪܐܣ
ܬܪܝܢܐ ܩܪܝܬܐ

ܩܪܝܬܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ

5

ܗܕܐ ܫܢܬܐ ܬܪܝܢܬܐ





هەرێمی کوردستانی عیراق
وەزارەتی پەروەردە

ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܘܪܕܣܬܢ
ܥܝܪܐܩ
ܘܙܝܪܘܬ ܬܪܒܝܬܐ

ܬܪܒܝܬܐ ܙܪܘܥܘܬܢܝܬܐ

ܣܕܪܐ ܫܬܝܬܝܐ ܥܒܘܪܝܐ

ܬܘܪܓܡܐ ܡܢ :
ܫܡܫܐ ܕܢܘܗܪܐ
ܡܕܝܪܢܘܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܣܘܪܝܝܐ
ܐܪܒܠ - 1996

ܚܝܘܬܐ ܕܘܪܫܬܐ

ܒܐ ܫܢܝ̈ܐ ܐܚܪܝ̈ܬܐ ܕܘܪܫܬܐ ܒܬܪܐܝܬ ܝܠܗ ܗܘ ܕܡܫܘܕܥܐ ܠܗܘܢ ، ܡܘܪܕܬܐ ܡܢ ܐܠܠܟܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܡܦܩܢܝܬܐ ܐܘܡܢܝܬܐ ، ܘܒܢܝܐ ܘܡܘܬܐ ܘܚܝܘܬܐ ܘܡܦܩܢܝܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܐܝܟ ܚܠܡܐ ، ܟܝܢܐ ، ܓܢܒܐ ، ܘܡܘܬܐ ܐܝܟ ܐܫܕܐ ܘܫܕܐ ܘܫܠܡܐ ... ܐܝܟ ܕܡܢܝܫܠܗܘܢ ܡܢ ܐܪܥܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܠܫܢܐ ܘܝܘܡܐ ܘܫܪܟܐ .

ܐܝܟܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܕܘܪܫܬܐ :

ܚܝܘܬܐ ܕܘܪܫܬܐ ܘܡܦܩܢܝܬܗ ܐܝܬܠܗܘܢ ، ܚܕ ܓܒܐ ܪܒܐ ܘܐܚܪܢܐ ܗܢܐ ܡܟܘܠܐ ܕܡܘܕܥܝܢ ، ܘܡܦܩܢܝܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܗܢܐ :

١ - ܡܦܩܢܝܬܐ ܕܗܘܪܫܢܐ : ܫܒܝܠ ܟܝܢܐ ܦܪܝܫܐ ، ܘܟܝܢܐ ܘܫܠܡܐ ܘܫܘܪܘܬܐ ܐܝܟ ܠܘܬܐ ܘܫܪܪܐ ܘܝܘܡܢܐ ܘܫܡܫܐ .. ܘܫܪܟܐ.

٢ - ܡܦܩܢܝܬܐ ܕܐܫܕܐ ܘܫܕܐ ܘܦܪܘܬܐ ܘܦܪܐ ܐܝܟ ܕܐܚܪܢ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܕܠܒܘܫܐ ܘܩܫܝܬܐ.

٣ - ܡܦܩܢܝܬܐ ܐܘܡܢܝܬܐ ܕܚܝܘܬܐ : ܫܒܝܠ ܓܠܝܐ ܘܦܬܝܐ ܕܩܢܝ ܠܘܪܐ ، ܡܢ ܡܠܟܐ ܘܡܪܕܝܐ ܘܦܪܫܬܐ ܘܝܘܡܢܐ ܘܐܚܪܢܗ .

٤ - ܡܦܩܢܝܬܐ ܕܐܫܕܠܐ ܚܘܬܪܢܐ : ܫܒܝܠ ܦܘܠܚܢܐ ܘܪܘܬܪܢܐ ܓܘ ܚܩܠܐ ، ܐܝܟ ܚܕܬܐ ܘܚܠܝܐ ܕܒܘܡܢܐ ܘܠܕܘܟܐ ܕܐܓܠܝܬܐ ܓܘ ܡܕܝܢܬܐ.

٥ - ܡܦܩܢܝܬܐ ܗܪܝܢܝܬܐ : ܐܝܟ ܙܒܢܐ ، ܕܦܝܫ ܡܘܦܠܚܐ ܒܙܒܠܐ ܕܐܪܥܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ.

ܡܢܝܢܘܬܐ : ܬܕܥ ܡܠܘܢܐ ܠܐܪܥܐ ܕܚܝܘܬܐ ܘܡܢܝܢܬܐ ܕܝܠܗ ܓܘ ܦܝܫܐ، ܘܟܠ ܚܠܦܐ ܕܐܪܥܗ ܕܝܢܟܢܝܗܘܢ ܡܢ ܠܒܐ.

ܬܘܪ̈ܬܐ ܘܓܡܫ̈ܐ

ܣܘܓܝܐܐ ܝܕܝܥܝܠܗ ܬܘܪ̈ܬܐ ܘܓܡܫ̈ܐ، ܚܕܐ ܡܢ̈ܝܬܐ ܚܝ̈ܘܬܐ ܡܢ ܚܝܘܢ̈ܐ ܒܝܬܝ̈ܐ، ܡܛܠ ܐܢܝ ܝܕܝܥܝܠܗ ܚܕ ܡܢܘܬܐ ܪ̈ܒܬܐ، ܒܓܘ ܬܘܪ̈ܬܐ ܕܚܠܒܐ، ܘܐܦ ܡܢܘܬܐ ܪ̈ܒܬܐ، ܒܬܘܪ̈ܬܐ ܕܒܣܪܐ، ܘܬܪܒܝܬܐ ܕܬܘܪ̈ܬܐ ܘܓܡܫ̈ܐ ܡܢ ܚܕ ܓܒܐ ܐܝܬܘܬܐ ܐܝܬܠܗ̇ ܚܝܘܬܝܬܐ ܒܟܠܗ̇ ܥܘܬܪܢܘܬܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܐܘܪܘܦܐ ܐܘ ܡܕܝܢ̈ܬܐ، ܒܓܘ ܠܘܬܪܐ ܕܟܐ ܥܒܝܕܬܘܗ̇، ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܬܪܒܝܬܗ ܡܟܪܣܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܟ ܟܠܬܐ، ܣܘܓܝܐܬܐ ܝܠܗ̇ ܬܪܒܝܬܗ ܘܡܫܘܫܛܬܐ ܕܟܠܐ ܒܝܬܗ ܡܢ ܢܫܐ ܕܐܡܘܢܝ̈ܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܓܘ ܐܬܪܐ.

ܙܢ̈ܝܐ ܕܬܘܪ̈ܬܐ :

ܒܠܚܘܕܝܘܬܗ ܬܘܪܬܐ ܠܐ ܟܠܝܐ ܠܬܪܒܝ ܡܢܘܬܐ ܠܩܘܡ ܝܡܬܐ ܡܢ ܬܪܒܝܬܗ : ܐܝܬ ܬܘܪ̈ܬܐ ܡܪܘܒܝܐ ܠܬܘܪ̈ܬܐ ܕܚܠܒܐ ܡܛܠ ܐܢܝ ܒܐ ܝܗܒܝ ܒܟܡܘ̈ܬܐ ܪܒܐ ܚܠܒܐ، ܘܡܟܠܬܗ̇ ܗܠܐ ܕܟܐܒ ܡܓܘܒܝܐ ܬܘܪ̈ܬܐ ܗܕܐ ܡܝܬܐ ܓܒܐ ܠܬܘܦܕܬܐ ܘܬܪܒܝܬܗ ܒܚܕ ܐܝܟܢܐ ܓܠܝܐ.

ܬܘܪ̈ܬܐ ܕܚܠܒܐ

ܐܝܬ ܙܢ̈ܝܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܢ ܬܘܪ̈ܬܐ ܓܐ ܩܝܡܝ ܡܪܘܒܝܐ، ܒܟܡܐ ܕܟܡܝܬܐ ܕܒܣܪܗ ܡܛܠ ܐܢܝ ܓܐ ܕܒܝ ܒܣܘܪܗܘܢ، ܘܡܚܫܚܬܐ ܥܠܗ ܕܡܘܫ ܡܝܬܗ ܒܟܡܘܬܐ ܙܒܐ ܡܢ ܒܣܪܐ ܡܢܐ ܙܒܢܘܬܐ ܓܒܐ، ܐܝܟܐ ܡܝܬܝܗ ܠܬܘܦܕܬܐ ܕܚܠܒܐ ܩܝܘܪܬܐ ܠܗ.

ܬܘܪܬܐ ܕܝܗܪ̈ܐ

ܬܪܒܝܬܐ ܕܬܘܪ̈ܬܐ :-

ܡܕܠܝܬܘܢ ܕܬܪܒܝܬܐ ܕܬܘܪ̈ܬܐ ܟܠܢܐ ܣܓܝܐ ܢܝܫܘܬܐ ܐܡܢܝܬܐ ܒܢܝܗ̇ ܘܒܘܢܝܗ̇ ، ܘܡܫܟܚܐ ܠܗ̇ ܗܘ ܢܝܫܘܬܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܬܪܬܝܢ ܝܠܝܗ̇ :

١ - ܢܝܫܘܬܐ ܒܢܚܘܒܐ ܕܬܘܪ̈ܬܐ ܘܒܘܢܝܗ̇ .

٢ - ܢܝܫܘܬܐ ܒܬܪܒܝܬܗ̇ .

٣ ܚܠܒܐ ܕܬܘܪ̈ܬܐ .

٤ - ܢܝܫܘܬܐ ܚܘܠܡܢܝܬܐ ܘܡܪܥܐ ܕܦܘܠܚܢܐ .

٥ - ܡܘܬܒܐ ܕܬܘܪ̈ܬܐ .

ܬܘܪܬܐ ܕܘܟܬܢܝܬܐ

١ - ܢܝܫܘܬܐ ܒܢܦܫܗ ܪܡܐ ܘܒܘܢܝܗ :

ܘܫܒܚܐ ܗ̇ܝ ܢܝܫܘܬܐ ܡܝܬܝܐ :

ܐ - ܪܚܡܐ ܕܬܘܪܬܐ ܒܬܪܒܝܬܗ : ܟܕ ܦܐܫܝ ܣܘܠܩܐ ܒܡܪܝܐ - ܝܗ ܡܬܡܨܝܢܬܐ ܠܟܠܗ ܘܕܝܠܢܝܬܐ ܡܢܬܐ ܒܫܬܪܝܬܐ ܡܝܬܝܗ ، ܘܬܠܝܬܐ ܕܒܘܣܡܐ ܕܦܝܫܐ ܒܢܝܗ ܘܦܪܝܫܐܝܬ ܝܪܚܐ ، ܘܟܕ ܦܐܫܝ ܡܬܦܠܝܓ ܠܬܪܬܐ ܢܫܐ ܡܢܬܐ ܠܚܘܪܐ ܘܦܬܝܬܐ .

ܒ - ܪܚܡܐ ܕܒܘܪܟܐ ܕܬܘܪܬܐ : ܘܗܠܝܢ ܕܦܐܫܝ ܠܟܒܝܬܐ ܢܘܫܝܗ ، ܒܬܘܠܬܐ ܕܦܐܫܝܢ ܡܝܬܝܗ ܒܫܢܬܐ ܚܕܘܬܐ ܡܢ ܐܢܝܢܐ ܬܐ ܘܡܢ .

٢ - ܢܘܫܘܬܐ ܒܬܪܒܝܬܗ : ܬܪܒܝܬܐ ܐܝܟܗ ܬܪܒܝܬܐ ܕܬܘܪܬܐ ܒܬܘܪܒܝܬܐ ܠܡܝܬܐ ܘܒܚܝܘܬܐ ܡܠܝܬܐ ܒܢܝܫܐ ܕܡܝܬܐ ܕܚܝܘܬܗ ܪܒܐ ܡܢ ܢܠܟܐ ، ܘܦܪܝܫܐܝܬ ܬܘܪܬܐ ܢܠܟܐ ܘܒܠܬܐ ܘܠܝ ܗܝܝܐ ܐܝܟܗ ܠܬܘܪܒܝܬܐ ܢܝܪܐ .

٣ - ܚܠܒܐ ܕܬܘܪܬܐ : ܟܕ ܦܐܫܝ ܚܠܝܒܐ ܬܘܪܬܐ ܬܪܬܝ ܠܟܘܢ ܒܢܘܡܐ ، ܡܪܡܝܐ ܒܝܘܡܐ ، ܘܗ̇ܝ ܕܬܪܬܝ ܒܪܡܫܐ . ܘܗܠܝܢ ܕܦܐܫܝ ܡܬܠܒܬܐ ܬܘܪܬܐ ܕܚܠܒܐ ܩܕܡ ܚܠܒܐ ܘܒܝܕܗ . ܘܚܠܒܐ ܗܘܝ ܪܒܐ ܐܝܟܗ : ܚܠܒܐ ܐܒܝܫܐ ܘܗܘܝ ܐܝܟܗ ܐܘܪܚܐ ܦܪܝܫܬܐ ܠܗ ܢܗܪܐ ، ܘܚܠܒܐ ܡܚܒܒܬܐ ، ܢܝܫ ܚܠܒܐ ܒܢܝܐ ܗܘܝܐ .



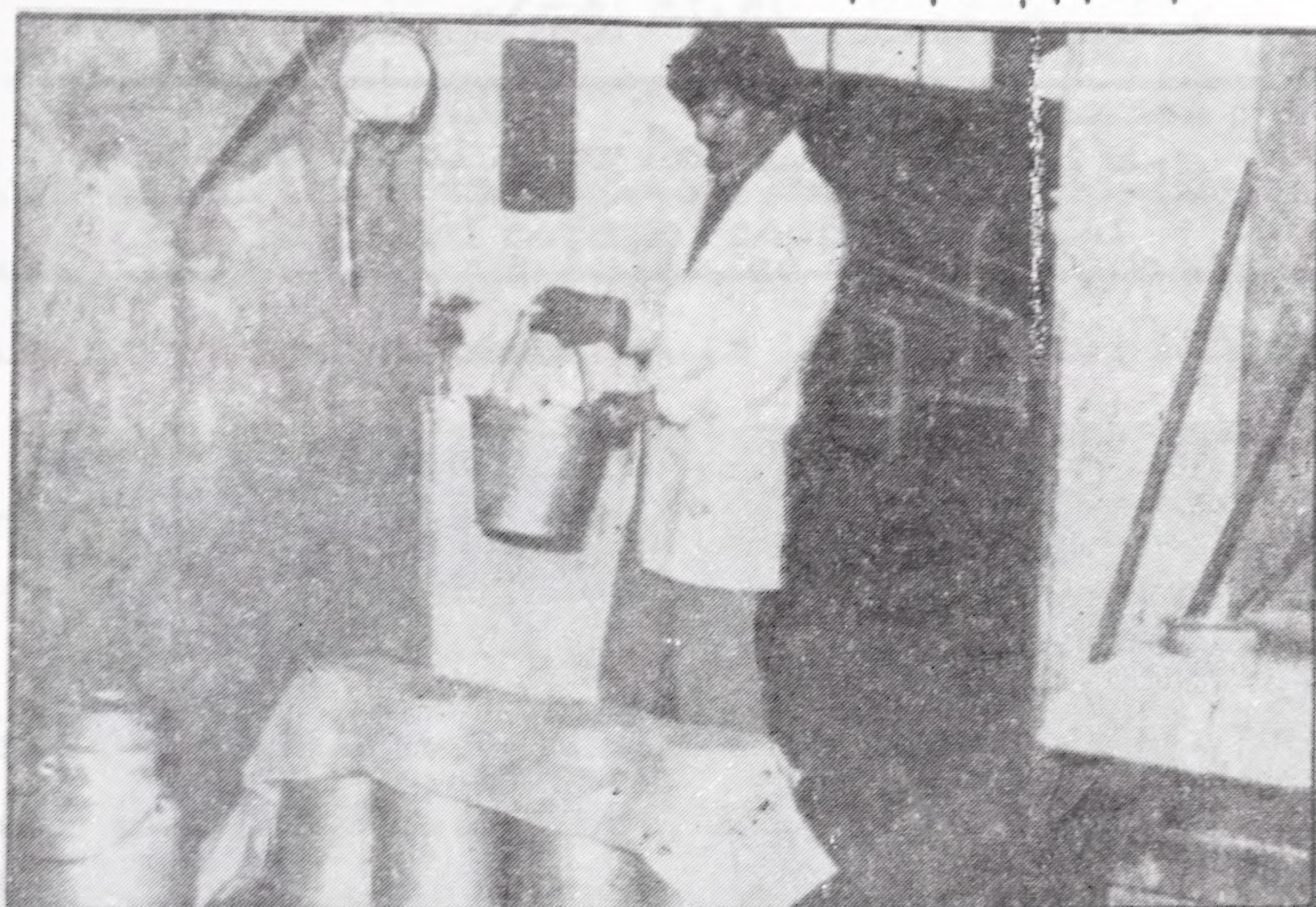
ܚܠܒܐ ܕܥܙ̈ܐ

ܡܢ ܫܢ̈ܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܐܝܬ ܚܠܒܐ ܕܪܘܩܐ ܒܫ̈ܢܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܬܪܥܝܬܐ ܕܬܘܪܐ ܕܚܠܒ̈ܢܝܬܐ



ܚܠܒܐ ܡܒܚܒܚܐ (ܕܫܢ̈ܝܐ)

ܘܡܛܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܟ ܚܠܒܐ ܢܩܝܐ ܘܚܠܝܡܐ ، ܘܠܚܠܒܐ ܕܗܘܝܐ ܒܚܝܐ ܙܒܢܬܐ ܗܕܝܟܬܐ ، ܟܠ ܕܗܘܐ ܦܪܨܘܦܐ ܩܡܛܐ ܒܬܚܘܪܘܬܐ ܕܚܠܒܐ ܬܪܝ ܚܘܠܡܢܐ ܛܒܐ ܡܫܠܡܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܥܡܪܢܐ ، ܡܢܝܢܐ ܠܚܘܝܐ ܘܡܪܫܡܬܐ ܒܠܒܗ ، ܘܕܗܘܐ ܠܗ ܡܪܝܢ ܐܝܟܐ ܕܟܝܦܐ ܕܟܠ ܦܝܫܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܐܠܗ ܡܫܡܫܬܐ ܕܟܠܐ ܒܫܠܠܬܐ ܕܡܐܢܐ ܐܝܟ ܕܦܬܐ ܐܠܝܗ ܡܘܦܠܝܐ ܒܚܠܒܐ ܘܒܛܝܠܗ ، ܒܫܠܠܬܝܗ ܬܡܢ ܚܠܒܐ ܡܫܬܢܝܐ ܒܡܐܢܐ ܡܢܝܢܐ ܕܥܐ ܠܗܘܐ ، ܕܪܣܝܢ ܡܢܝܗ ܬܘܩܐ ܕܚܠܒܐ ، ܘܬܗܘܐ ܗܘܐ ܩܣܝܡ ܚܘܠܡܐ ܒܡܐܢܐ ܢܣܝܒܐ ܐܢܐ ܡܦܠܚܬܐ ܕܚܒܝܒܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ . ܐܝܬܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ ܒܗ ܗܘܢܐ ܒܡܐܢܐ ܢܣܝܒܐ ܕܥܐ ܐܘ ܒܗܘܠܐ ܘܬܗܘܐ ܗܘܐ ܩܣܝܡ ܥܒܝܕܐ ܕܪܘܝܢ .



ܡܐܢܐ ܕܚܠܒܐ

٤ - ܢܝܫܘܬܐ ܚܘܠܡܢܝܬܐ ܘܡܕܪܫܐ ܕܬܘܠܡܕܐ ܐܝܟܢܝܐ :—

ܒܗ ܙܒܢ ܗܘܝܐ ܒܥܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܒܚܐ ܡܢܝܗ ܒܗ ܡܕܢܚ ܬܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ . ܘܫܒܚܐ ܐܝܟܢܐ ܢܚܒܝ ܐܠܐ ܬܦܢܝܬܐ ܕܚܠܒܐ ، ܘܒܬܪܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ ܒܗ ܚܣܪ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܚܘܠܡܢܐ ܕܥܐ . ܡܛܠ ܗܘܐ ܟܠܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܟܠܐ ܒܝܕܥܐ ܚܘܠܡܢܝܐ ، ܘܡܪܫܡܬܐ ܕܚܘܝܐ ܡܢ ܛܟܣܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܛܘܟܣܗ ܕܪܡܘܙܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܐܠܝܨܬܐ ܐܠܗ ܕܥܐ ܡܫܬܪܬܐ ܒܝܛܢܘܬܐ ܕܛܟܪܘܬܐ ܒܝܕܐ ܕܛܟܣܬܐ ܕܗܘܝܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܣܝܡ ܡܘܡܝܢܐ .

ܗܘܡܘܢܐ ܕܚܠܒܐ

٥ - ܡܫܩܝܬܐ ܕܬܘܪܬܐ :

ܬܘܪܬܐ ܝܠܕܐ ܡܢ ܝܘܡܬܐ ܒܕܪܬܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܗ̇، ܟܠܐ ܒܕܐܩܒܐ ܚܘܪܒܢܗ̇ ܘܡܦܪܢܣܢܘܬܗ̇ ، ܐܝܢ ܒܪ ܠܐ ܢܟܝܒ ܡܢܐ ܚܘܡܐ ܒܚܕ ܝܪܚܐ ، ܘܐܦ ܒܪ ܡܚܝܣܝܢ ܟܠܐ ܡܪܒܝܢܐ ܕܬܘܪܬܐ ܠܝܠܕܬܐ ܒܝܘܡܐ ܕܡܝܬܘܗ̇ ܕܥܓܠܬܐ ܒܡܫܪܝܬܐ ܕܬܘܦܣܐ ܠܚܕ ܝܘܡܝܗ، ܘܗ̇ܝ ܕܗܘܝܐ ܒܫܢܬܐ ܕܝܘܡܐ ܩܕܡܝܬܐ ܒܡܘܠܕܐ . ܘܗ̇ܝ ܕܦܝܫܐ ܩܕܡܝܐ ܬܘܪܬܐ ܟܠ ܡܬܠܕܝܢ ܒܫܢܬܐ ܕܝܘܡܐ ܩܕܡܝܬܐ ܡܢ ܒܬܪܐ . ܘܡܢ ܒܬܪ ܚܕ ܝܘܡܐ ܡܢ ܙܒܢܐ ܒܪ ܕܟܪܐ ܬܘܪܬܐ ܠܥܡܠܐ ܒܝܬܐ ܕܪܒܝܬܐ . ܘܦܝܫ ܒܪܢܫܐ ܒܝܘܡܐ ܩܕܡܝܬܐ ، ܝܕܥܐ ܗ̇ܝ ܕܒܪܢܫܐ ܝܗܒ ܒܗܢ ܝܘܡܐ ܘܝܘܡܐ ܒܒܝܬܐ ܕܡܪܒܝܢܘܬܗ ܘܒܗܘ ܗܘܐ ܡܠܒܫܬܗ ܠܚܠܒܐ ܡܢ ܡܢܬܗ ܒܡܫܝܚܬܐ ܡܢ ܝܘܡܗ .

ܬܘܪܬܐ - ܥܡ ܝܢܩܗ̇ ܠܗ̇ ܥܓܠܐ



ܦܪܝܣܝܬܐ ܚܘܪܬܐ

ܦܪܝܣܝܬܐ ܗܿܝ ܐܕܟܪܐ ܫܡܗ̇ : ܦܪܝܣܝܬܐ ܚܘܪܬܐ ، ܘܒܪ ܗܘܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܝܕܥܐ ܠܗ̇ ܝܕܝܥ ، ܗܝ ܕܡܬܝܕܥܐ ܠܗ ܡܢ ܓܘܢܗ̇ ، ܘܗܝ ܫܠܗ ܐܘܟܡܐ ܚܘܪܬܐ ܠܗ ܐܟܪܐ .

ܘܦܪܝܣܝܬܐ ܐܘܟܡܬܐ ܘܗܝ ܫܠܗ ܕܟܪ ܡܢܝܢ ܚܘܪܬܐ ܠܗܘ ܚܘܪܐ ܡܢ ܝܕܝܥ ܡܢ ܚܕ ܡܠܬܐ ܢܘܚܪ ܡܢ ܫܠܝܕܘܬܗ ، ܘܡܘܬܒܐ ܫܠܛܐ ܚܕܐ ܫܕ ܚܝܠܐ ܕܫܠܛܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘ ܕܘܟܐ ܡܫܠܛܢܐ .



ܦܪܝܣܝܬܐ ܐܘܟܡܬܐ

ܦܫܛܘܬܐ ܕܢܘܪܐ : ܗܘܠܟܐ ܕܦܫܛܘܬܐ ܐܝܟ ܡܦܩܬܐ ܕܚܠܝܐ
ܡܢ ܢܘܪܐ .

ܘܦܫܛܘܬܐ ܒܝ ܦܬܟܐ ܚܒܝܫܬܐ ܩܐ ܐܝܟ ܐܕܫܐ ܢܘܪܐ ܡܢ ܚܠܝܨܘܬܐ ܠܐ ܢܘܪܐ ܗܘܐ ܡܘܠܟܢܐ ܥܠܐ , ܘܒܝ ܦܬܟܐ ܚܒܝܫܬܐ ܦܫܛܘܬܐ ܠܐܝܟ ܟܠܐ ܢܘܪܐ ܩܐ ܚܠܝܨܘܬܐ ܒܐܝܩܪܘܬܐ ܕܗܘܐ ܠܗܝܢ ܢܘܪܐ ܡܘܠܟܢܐ ܝܬܝܪܐ ܐܘ ܡܫܝܚ ܒܬܪܝܨܘܬܐ .



ܡܐܢܐ ܕܦܫܛܢܝܬܐ ܐܘܦܢܝܬܐ

« ܓܡܫܐ »

ܓܡܫܐ ܝܠܗ ܚܕ ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܒܐܬܪܢ، ܡܛܠ ܐܝܟ ܚܠܒܗ ܚܕ ܡܘܬܪܐ ܠܐܘܪܚܬܐ ܕܚܠܒܐ ܕܬܘܪܬܐ ܒܟܝܡܝܐ. ܘܒܪ ܩܢܝܢ ܡܪܘܒܝܢ ܓܡܫܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܡܪܥܝܬܐ ܕܢܗܪܐ ܠܗ ܟܝܢܬܐ ܐܝܢܘܬܐ ܡܢ ܒܪܗ، ܘܡܕܝܪܝܢ ܒܐܬܪܐ ܗܘܦܪܢܝܢ ܕܡܝܢܐ ܘܒܝܬܐ، ܐܦ ܒܪ ܩܢܝܢ ܡܪܘܒܝܢ ܠܗ ܦܝܫܬܐ ܚܕܪ ܚܒܪܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܒܠܕܐ ܘܟܘܪܐ، ܘܚܒܪܬܐ ܕܘܟܝܐ ܟܠܕܝܐ.

ܓܡܫܐ ܒܪܬܐ

ܘܓܡܫܐ ܚܠܒܗ ܚܝܘܬܐ ܗܘܪܝܐ ܒܪܝܘܬܐ ܠܐܘܪܚܐ، ܟܠܐ ܒܝܢ ܓܘܝܐ ܚܕܐ ܡܝܢܗ. ܘܓܡܫܐ ܕܐܬܠܝܘܗܝ ܚܝܪܐ ܦܪܝܫܐ ܕܚܠܒܐ ܘܗܘ ܒܪ ܚܝܟ ܠܟܢܐ، ܘܩܢܝ ܕܚܠܝܦ، ܘܩܢܝܢ ܠܡܫܚܬܐ ܕܠܘܫܡܗ ܟܝܢܬܐ، ܐܦ ܗܘ ܝܠܗ ܚܠܒܗ ܒܟܝܡܐ، ܡܝܬܡܪܬܐ ܠܟܒܪܗ.

ܘܐܦܪܝܬܐ ܕܓܡܫܬܐ ܠܚܠܒܐ ܒܝܢ ܢܫܝܬܐ ܚܠܒܗ ܠܐܘܪܚܬܐ ܕܬܘܪܬܐ ܘܐܦ ܦܪܝܫܐ ܚܠܒܗ ܚܠܒܐ ܕܓܡܫܬܐ ܡܢ ܚܠܒܐ ܕܬܘܪܬܐ ܒܫܒܥܗ ܚܕ ܒܫܘܚܬܐ ܒܝܢ ܪܒܬܐ، ܡܢ ܡܝܫܚܐ. ܘܗܘ ܒܪ ܩܢܝܢ ܡܘܦܩܝܢ ܒܪܕܠܐ ܡܪܩܐ ܒܡܬܪܝܬܐ ܕܚܠܘܬܐ « ܓܝܡܪܐ »،

ܘܬܘܪ̈ܐ ܣܘܓܝܐܐ ܐܝܬܠܗ ܚܕ ܡܢܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܠܡܪܒܝܬܐ ܕܚܠܒܐ
، ܡܛܠ ܕܡܢܝܢܐ ܕܬܘܪ̈ܐ ܐܝܬܠܗܘܢ، ܡܢܝܢܐ ܕܚܕܐ ܠܬܪܒܝܬܐ
ܘܡܪܒܝܬܐ ܕܚܕ ܐܪܒܥܐ ܬܠܬܐ ܡܢ ܚܠܒܐ .

ܘܣܓܝܐܬܐ ܐܠܗ̇ ܡܪܒܝܬܐ ܕܬܘܪ̈ܐ ܠܗ ܟܕܘܪ ، - ܐܝܟ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ - ܟܠ ܚܕ ܬܘܪܐ ܕܡܠܒܝܐ ܡܢ ܬܘܪ̈ܬܐ ܕܚܝܝܐ ܐܝܬܠܗ
ܬܪ̈ܝܢ ܒܡܪܒܝܬܗ ܡܢ ܐܪܒܥܐ ܕܝܘܡ̈ܐ . ܐܢܐ ܡܪܒܝܬܐ ܕܬܘܪ̈ܐ
ܠܐ ܐܠܗ̇ ܕܡܢܐ ، ܘܗܝ ܠܡܠܘ̈ܬܐ ܒܪܒܝ̈ܐ ܡܢ ܡܪܒܝܬܐ ܕܬܘܪ̈ܬܐ
ܐܠܐ ܒܡܪܒܝܬܐ ܕܡܢ̈ܐ ܒܚܘܠܦܐ ܕܡܛܠ ܠܡܪܒܝܬܐ ܕܠܚܡܬܗ .
ܐܦ ܗܘܝܐ ܐܝܬܠܗ ܠܟܠܐ ܒܡܠܘܬܐ ܒܝܬ ܕܚܕܐ ܡܢ ܗܘ̈ܢܬܐ ܡܛܠ
ܐܢܐ ܒܝܬ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬܠܗ ܡܢ ܗܘܢܬܐ ܡܛܠ ܝܬܒܘܬܐ ܕܡܝܬܢܐ ܠܗ
ܐܝܬܠܗ ܒܗܘܢ ܐܝܬܝܗ̇ ܐܠܗ̇ .

ܙܢ̈ܐ ܕܬܘܪ̈ܬܐ ܘܬܘܪ̈ܐ :

ܦܪܝܫܐ ܐܝܬܠܗ ܙܢ̈ܐ ܕܬܘܪ̈ܬܐ ܘܬܘܪ̈ܐ ܒܐܘܪܘܦܐ
ܘܐܡܪܝܩܐ ܘܒܫܠܘܛܐ ܕܟܠ ܥܠܡܐ ܕܥܡܐ . ܘܠܒܘܟ ܙܢ̈ܐ
ܡܢܝܢܐ ، ܘܠܒܘܟ ܡܢܝܢܐ ܡܠܝܐ ܕܡܢܘܬܗ .



ܠܗܘܢ ܕܡܪ̈ܝܐ ܕܬܘܪ̈ܬܐ

ܘܐܝܟܐ ܐܝܬܝܗ ܬܚܘܡܐ ܕܗܘܐ ܕܗܘܝ ܦܪܝܫܐ ܒܝܢ ܕܐܬܘܪܝܐ
ܘܬܘܪܬܐ :

١ - ܕܡܢܚܢܝ ܐܠܐ ܕܘܟܝܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܠܟܗܢܘܬܐ ܕܡܝܢܐ (ܡܫܡܫܢܐ) ، ܘܚܠܦ ܟܗܢܐ ܠܡܬܪܥܢܘܬܐ ܕܥܡܐ .

٢ - ܕܗܘܝ ܢܘܗܪܐ ܘܡܚܘܝܢܘܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܠܟܠ ܥܡܘܬܐ ܥܠܡܝܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ .

٣ - ܕܡܫܡܫܝ ܒܚܒܪܬܐ ܕܗܘܬ ܢܬܝܪܐ ܘܡܢܬܐܘܗ .

٤ - ܕܡܫܡܫܝ ܒܡܕܒܪܬܐ ܕܥܠܡܝܬܐ ܕܡܫܝܚܢܐ ܕܗܘܐ ܡܬܢܕܝ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܐܬܬܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܘܡܢܬܝܢܐ.

٥ - ܐܝܬܝ ܒܟܠܝܬܐ ܚܕܘܬܐ ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܡܫܒܚܬܐ ܒܥܝܬܐ ܘܡܪܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܚܕܘܬܐ .

٦ - ܕܗܘܝ ܠܟܢܘܫܘܗ ܘܬܠܡܝܕܘܗ ܘܐܪܡܠܘܬܗ ܕܟܠ ܒܢܝܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܡܬܢܕܝ ܒܢܦܫܗ ܐܢܫܐ ܘܬܠܡܝܕܐ .

« ܫܘܐܠܐ »

١ - ܕܐܝܟ ܗܘ ܐܝܬܝ ܡܬܚܡܝ ܘܡܫܝܚܝ ܡܢܘ ܕܟܠܝܬܐ ؟

٢ - ܡܢܐ ܐܝܬܘ ܡܘܟܠܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܡܘܕܥܐ ܘܬܘܪܬܐ ؟

٣ - ܡܢܐ ܦܪܝܫܘܬܐ ܐܝܬܘ ܐܠܗܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܡܘܕܥܐ ؟

٤ - ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܚܡܐ ܕܐܝܬܝ ܦܪܝܫܐ ܒܥܠܡܐ ܐܠܗܝܐ ܕܡܘܕܥܐ
ܘܬܘܪܬܐ ؟

« ܥܢܵܐ ܘܥܸܙܹܐ »

ܒܟܠ ܕܘܟܬܐ ܥܢܐ ܘܥܙܐ ܓܘ ܗܘܝ ܣܓܝ ܡܢܝܢܐ ܕܐܝܬܐ ܡܢ ܚܘܝܕܐ ܚܝܘܬ̈ܐ ܕܒܝܬܐ ܒܥܠܡܐ .

ܘܥܢܐ ܐܝܠܗ ܚܝܘܬܐ ܡܩܒܠܢܝܬܐ ܐܝܟ ܬܘܪܬܐ ܘܓܡܠܐ ، ܘܐܝܬ ܒܐܪ̈ܥܬܐ ܡܫܚܠܦ̈ܬܐ ܒܓܘܢ̈ܐ ܘܕ̈ܡܘܬܐ . ܘܡܘܒܠܢܐ ܐܝܠܗ ܥܢܐ ܠܗ ܥܡܪܗ ، ܡܢ ܐܪ̈ܥܬܐ ܕܥܢܐ ܐܬܢܝܬܐ ، ܘܐܢܝ ܐܝܠܗ ܩܛܝܢ ܐܠܝܬܐ ܦܐܝܬܐ ܕܟܬܐ ܒܪܚܩܘܬܐ ، ܓܘ ܗܘܝܐ ܚܕ ܡܩܫܐ ܠܡܩܫܬܐ ܕܡܠܘܬܐ ܕܣܦܘܪܬܐ ܬܘܪ̈ܝܐ ܡܢ ܗܪ̈ܝܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܕܟܠܟܐ ܕܚܣܬܐ ܓܘ ܡܣܟܢܐ ܠܗ ܚܝܘܬܐ ܣܓܝ ܟܘܪܐ ܐܫܦܬܐ ܐܢܫܐ ܕܩܫܢܐ ܐܠܗ ܒܥܒܕܐ ܕܬܪܘܬܐ ܕܣܦܘܪܬܐ .

ܟܕܪܐ ܕܥܢܐ

ܐܝܬܘܬܐ ܕܡܥܒܪܢܘܬܐ ܕܥܢܐ

ܥܢܐ ܓܘ ܩܝܢܐ ܡܪܥܝܬܐ ܒܥܕܢܐ ܠܐܣܪܬܐ ܕܥܫܒܐ ܒܪܕܝܐ ܡܕܝܢܐ ، ܡܢ ܒܫܢܐ ܕܥܢܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܡܥܡܪܐ ܐܝܠܗ ܠܗ ܥܢܐ ܘܐܦ ܓܘ ܩܝܛ ܒܛܘܪ̈ܐ ܘܡܕܒܪܐ ܡܢ ܥܡܪܐ ، ܘܐܝܠܗ ܕܩܝܛ ܡܬܦܢܝܐ ܥܝܢܗ ܡܥܢܐ ܘܥܡܪܐ ܘܫܠܗܐ . ܐܢܐ ܥܡܪܐ ܓܘ ܡܬܦܢܝܐ ܬܩܢܝܬܗ ܚܕ ܥܕܟܐ ܡܢ ܥܕܢܐ ܐܝܬܘܬܐ

ܐܢܫ̈ܐ ܓܘ ܐܬܪ̈ܐ، ܓܘ ܓܐ ܦܝܫ ܥܒܝܕܐ ܓܙ̈ܙܐ ܡܢ ܕܘܟܬ̈ܝܢܐ
ܓܘ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܠܒܫܬܐ، ܘܐܦܠܐ ܘܡܢܕܥܡܐ ܠܓܙ̈ܙܐ ܕܥܡܪܐ ،
ܘܐܦ ܓܐ ܦܝܫ ܥܒܝܕܐ ܓܙ̈ܙܐ ܡܢ ܐܝܠܢ̈ܐ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܕܪܩܠܐ .
ܘܐܦ ܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܣܓܝ ܡܢܐ ܕܥܡܪܐ ܡܢ ܥܡܪܐ ܘܐܝܠܢ̈ܐ ܘܡܢܝܢܐ
ܠܒܫ̈ܐ، ܘܡܢܕܥܢܐ ܬܠܬܝ ܡܢ ܣܕ̈ܐ ܣܘܡܩܐ (ܗܘܝܐ) ܒܥܕܢܐ، ܗܕܟܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܠܐܗ ܡܦܘܫܐ ܕܥܡܪܐ ܒܐܪܥܬܐ ܘܡܬܥܡܪܐ ܕܡܠܐ
ܠܚܘܕܐ ܕܝܠܗܘܢ .



ܓܙ̈ܙܐ ܕܥܡܪܐ



ܢܩܝܐ ܥܡ ܒܪܘܢܗ

ܕܘܪܐ ܕܥܪ̈ܒܐ :

ܦܪܝܫܐ ܗܢܐ ܕܘܪܐ ܕܥܪ̈ܒܐ ܒܬܘܚܠܦܐ ܕܡܘܙܓܐ ܒܕܘܟܝܬܐ ܕܦܫܝܛ ܡܪܘܒܐ .

ܘܠܗ ܦܝܫܬܐ ܡܝܠܕܢܝܬܐ ܘܡܫܡܪܢܝܬܐ ܡܢ ܓܪܒܐ ، ܐܝܟܐ ܕܓܘ ܗܘܐ ܡܘܙܓܐ ܡܨܥܝܐ ܒܫܘܐ ܘܫܘܝܐ ܒܫܢܬܐ ، ܘܫܘܥܒܕܐ ܠܗܘܢ ܡܬܠܠܬܐ ܦܫܝܛܐ ܘܐܪܘܥ ܕܘܪܐ ܒܝܕ ܫܥܝܫܐ ، ܗܢܐ ܒܫܢܬܐ ܠܪܒܝܥܝܬܐ ܡܢ ܓܪܒܐ . ܐܝܟܐ ܕܠܝܬ ܡܘܙܓܐ ܡܙܝܕܐ ܓܒ ܒܫܘܐ ، ܒܝܕ ܓܒܬܐ ܗܠܝܢ ܒܫܢܬܐ ܕܕܘܪܐ ܕܒܫܢܬܐ ܠܥܪܒܐ ، ܠܬܪܒܘܬܗ ܡܢ ܡܝܬܪܐ ܘܗܠܝܢ ܘܡܕܝܢܬܐ ، ܐܦ ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܕܟܠܐ ܒܥܢܐ ܣܘܠܦܢܐ ܒܬܘܪܐ ܕܠܡܫܡܫܘܬܗ ܕܪܘܒܐ ܡܪܒܐ .

ܡܪܒܝܬܐ ܒܬܘܪܘܬܐ ܕܬܘܠܕܐ ܕܥܪ̈ܒܐ ܕܪܘܒܐ ܕܡܪܒܐ

ܗܠܝܢ ܠܗܘܢ ܡܪܒܝܬܐ ܕܥܢܝܐ ܡܢ ܒܘܫܐ ؛ ܡܝܬܪ ܥܪܒܬܐ ܕܫܢܬܘܗܝ، ܡܢ ܡܪܒܐ .

ܥܶܙܳܐ

ܡܶܢ ܟܽܠܗܽܘܢ ܕܡܶܬܡܰܪܒܝܳܢ ܒܒܶܝܬ ܐ̱ܢܳܫܳܐ ، ܗܳܝ ܠܳܗ̇ ܕܡܶܬܪܰܒܝܳܢܺܝܬ ܩܕܳܡ
ܡܶܕܶܡ ܒܒܶܝܬ ܥܶܙܳܐ ܗܘܳܬ ܐ̈ܢܳܫܽܘܬܰܝܗܘܢ ܠܗ̇ ܡܠܟܳܐ ܩܕܽܘܡܬܳܐ ܡܶܢ ܐ̈ܢܳܫܽܘܬܳܐ
ܕܥܶܕܳܢܶܐ . ܘܐܺܝܬ ܒܗ̇ ܙ̈ܢܰܝܳܐ ܣܰܓܺܝܐܶܐ ܐܺܝܟ ܗܳܠܶܝܢ :
ܘܥܶܙܳܐ ܩܢܶܝܢܳܐ ܡܪܰܒܝܳܐ ܥܶܙܳܐ ܡܶܛܽܠ ܚܰܠܒܳܗ̇ ܕܡܶܬܦܰܪܢܶܣܺܝܢ ܡܶܢ
ܒܶܣܪܳܗ̇ ܘܚܰܠܒܳܗ̇ ܘܣܰܥܪܳܗ̇ .



ܥܶܙܳܐ ܕܛܽܘܪܳܐ



ܥܶܙܳܐ ܕܒܰܝܬܳܐ

ܕܠܐ ܦܘܠܓܐ ܕܪ̈ܟܫܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܡܢ ܚܝܘ̈ܬܐ ܒܝܬ ܡܪܒܝܢܝ̈ܬܐ ܕܡܬܝܠܗ ܒܪ̈ܢܫܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܒܥܒܕܘ̈ܬܐ ܘܦܠܚܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܘܡܫܩܠܢܘܬܐ ܕܡܘܒ̈ܠܐ ܘܫܠܝ̈ܚܐ ܕܐܘܪ̈ܚܬܐ.

ܘܐܝܬܝܗ̇ ܐܝܬܝܗ ܪ̈ܟܫܐ ܥ̈ܪܒܝܐ ܡܢ ܪ̈ܟܫܐ ܒܝܬ ܫܦܝܪ̈ܐ ܠܗ ܥܠܡܐ ܡܛܠ ܥܣܝܒܘܬ ܓܘܫܡܗ ܘܚܘܝܪܘܬܐ ܕܒܣܝܡܘܬܗ ܘܩܠܝܠܘܬܗ ܘܡܗܝܪܘܬܗ ܥܡ ܚܝܠܗ ، ܘܡܫܝܢܘܬܐ ܕܛܒܥܗ.



ܣܘܣܝܐ



ܣܘܣܘ̈ܬܐ [illegible]

ܣܘܣܝܐ

ܣܘܣܝܐ ܝܠܗ ܚܝܘܬܐ ܡܠܝܐ ܒܝܬܝܬܐ ܡܢ ܕܒܝܫܐ ܘܩܝܡ ܒܫܡܫܬܐ ܕܒܪ ܟܠ ܡܘܕܥܢܘܬܐ . ܘܥܒܕ ܡܫܬܠܚܐ ܗܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܠܠܬܐ ، ܘܪܕܝܬܐ ، ܘܣܘܝܬܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܠܕܘܟܐ . ܘܡܬܪܥܐ ܡܥܠܝܬܐ ܕܟܠ ܫܢܬܐ ، ܡܢ ܝܠܗ ܕܦܪܝܬܐ ܘܚܘܪܐ ܕܣܘܣܝܐ ܕܪܘܡܝܬܐ .



ܣܘܣܝܐ

ܓܡܠܐ

ܓܡܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܚܝܘ̈ܬܐ ܡܬܪܒܝܢܝ̈ܬܐ ܕܒܪܐ ܡܦܠܚܝܢ ܠܗܘܢ
ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܗܘ ܢܟܝܦܐ ܘܡܟܝ̈ܟܬܐ ܒܕܘ̈ܒܪܘܗܝ ، ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܒܗ ܩܪܝܒ
ܐܢܫܐ ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܒܚܠܒܐ ܘܒܣܪܐ ܣܓܝ ܒܫܘܪܘܬܐ ܕܡܕܒܪܐ
ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ . ܘܡܢ ܒܘܚܪܢܐ ܕܓܡܠܐ ܡܬܝܕܥܐ ܕܗܘܐ ܟܠ ܛܥܝܢܘܬܐ
ܕܝܘܩܪܐ ܘܝܗܘܒܐ ܠܡܐܬܝ̈ܢ ܢܕܝܕܐ ، ܘܡܨܝܐ ܠܡܪܕܐ ܠܡܐܬܝ̈ܢ
ܢܕܝܕܐ ܘܡܫܬܒܩܝܢ ܠܗ ܦܝ̈ܢܬܐ ܕܝܘܡ̈ܬܐ . ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܫܝܫܐ
ܘܕܘܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܬܥܒܕ ܠܗ ܕܡܠܐ . ܘܓܡ̈ܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܚܕܐ
ܟܘܫܡܐ ܐܘ ܬܪ̈ܬܝܢ ܟܘܫ̈ܡܝܢ ، ܘܟܠ ܗܘܝ ܡܠܝܢ ܠܬܪܒܐ
ܕܡܫܬܢܐ ܕܡܘܪ̈ܦܐ ܒܙܒܢܐ ܕܝܒܫܐ ܠܡܫܠܡܐ ܚܝܘ̈ܬܐ ܡܢܗ
ܒܝܘ̈ܡܬܐ ܕܟܦܢܘܬܐ ܕܡܘܪ̈ܕܐ .

ܓܡܠܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܚܕܐ ܟܘܫܡܐ

ܓܡܠܐ ܡܫܝܢܐ ܕܒܪܐ　　　　ܓܡܠܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܬܪܬܝܢ ܚܘܒܝܬܐ

ܫܘܐܠܐ

١ . ܡܘܕܝ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܡܬܚܫܒܘܬܐ ܕܝܠܕܐ ܡܢܘܢ ؟

٢ . ܡܢܐ ܡܘܬܪܐ ܐܝܬ ܒܗ ܕܡܫܚܐ ܕܝܠܕܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܠܒܫܝܬܐ ܡܢ ܚܕܕܐ ؟

٣ . ܒܡܢܐ ܡܠܐܟ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ ܚܠܝܨܬܐ ؟

٤ . ܡܢܐ ܡܘܬܪܐ ܒܗ ܦܫܠܐ ܡܢ ܚܝ̈ܘܬܐ ؟

٥ . ܡܘܕܝ ܠܡܫܘܬܐ ܕܠܚܡܐ ؟

ܟܬܵܒܵܐ

ܟܬܵܒܵܐ ܝܠܹܗ ܡܢ ܐܢܝ ܦܠܛܹ̈ܐ ܕܟܠ ܡܘܬܒܗ ܠܡܕܢܚܐ ܘܡܥܪܒܐ ܒܘܬܪܐ ، ܘܐܦ ܐܬܝܠܗܘܢ ܡܟܬܒܢܐ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܡܢ ܙܒܢܐ ܥܬܝܩܐ . ܘܒܝܕ ܠܗ ܒܘܬܪܐ ܡܢ ܕܫܪܝܗ ܘܡܫܠܡܗ ܘܦܬܚܗ ܘܡܕܢܚܐ ܕܡܦܩܢܝܗ ܒܟܠܝܗ ܕܪܐ ، ܗܠ ܕܝܫܟܠܗܘܢ ܟܬܒܐ ܐܝܬܝܘܬܐ ܕܠܐ ܡܢܝܢ ܡܬܝܕܥܢܘܬܗܘܢ ܒܙܒܢܐ ܩܕܡܝܐ .

ܝܘܬܪܢܐ ܕܟܬܒܐ :

ܡܕܪܫܢܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܝܠܗ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܪ̈ܘܪܒܐ ܕܡܕܪܫܢܐ ܡܢ ܝܘܬܪ̈ܢܐ ܕܡܬܡܛܝܢܘܬܐ ܝܠܗ ܡܬܡܛܝܢܐ ܒܟܠܗ ܕܪܐ ܘܡܬܠܐ . ܘܡܬܡܛܝܢܘܬܐ ܝܠܗ ܡܚܫܒܬܐ ܕܝܘܬܪܢܗ ܒܟܘܠܐ ܕܕܪ̈ܐ ܝܠܝܗ .

١ ـ ܦܬܚܬܐ ܕܟܫܪܐ ܡܦܪܫܢܝܬܐ ܒܡܠܦܢܐ ܚܝܘܬܐ ܘܡܝܬܪܐ ܢܦܫܐ ܒܝܘܪܬܐ .

٢ ـ ܦܬܚܬܐ ܕܥܠܡܐ ܚܕܬܐ ܒܟܠܝܗ ܕܪ̈ܐ .

٣ ـ ܫܘܠܛܐ ܕܝܘܬܪܢܐ ܡܢ ܦܬܓܡܝܗ ܠܡܪܕܘܬܐ ܐܝܟ ܦܪܝܫܐ ܘܡܝܬܪܐ .

٤ ـ ܫܘܠܛܐ ܕܝܘܬܪܢܐ ܡܢ ܕܪ̈ܐ ܕܥܘܦܪ̈ܐ ، ܘܡܬܠܡܕܢܬܐ ܕܐܢ̈ܫܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܡܦܪ̈ܫܐ ܘܡܘܬܪ̈ܐ .

٥ ـ ܡܘܕܥܬܐ ܕܡܘܬܪܐ ܚܘܫܒ̈ܢܐ ܕܒܬܪܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܝܘܬܪܐ .

ܐܕܫ̈ܐ ܕܟܬܒܐ :

ܐܝܬ ܠܗ ܚܕܟܡܐ ܐܕܫ̈ܐ ܡܫܚܠܦܐ ܡܢ ܟܬܒܐ . ܘܒܪ ܦܘܫܩܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܪ̈ܝܢ ܐܕܫ̈ܐ:

١ ـ ܟܬܒܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܕܡܕܪܫܬܐ .

٢ ـ ܟܬܒܐ ܕܩܪܝܢܐ ܚܐܪܐ .

ܘܒܪ ܦܘܫܩ ܟܬܒܐ ܕܡܕܪܫܬܐ ܒܟܠܝܗ ܕܪ̈ܐ ܕܡܬܚܘܝܐ ܘܡܝܬܪܐ ܕܝܘܬܪܗ ܡܠܦܢ̈ܐ ܘܬܠܡܝ̈ܕܐ ܘܦܪܝܫܐ ܝܠܗ ܟܬܒܐ ܒܡܕܪܫܬܐ ܕܐܬܪܐ ܡܢ ܫܢܝ̈ܐ ܒܐܝܕܥܬܐ ܕܝܠܗܘܢ .

ܡܕܪܫܢܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܝܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܠܚܝܘܬܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܝܘܬܪܢܐ .

ܘܟܬܝܐ ܢܘܟܪܝܐ ܐܝܬܐ ܦܪܛܘܦܐ ܡܢܝܢܐ ܒܓܢܢܐ ܚܘܪܢܐ
ܐܝܟܐ ܕܡܢܝܢܐ ܚܠܦܐ ܠܐܟܐ ܘܗܘܝܐ ܒܢܝܟܐ ܕܡܦܪܢܝܬܐ ܕܓܒܠܐ
ܘܐܝܟܐ ܠܡܦܪܢܝܬܐ ܕܒܝܬܐ (١) .

ܟܬܝܐ ܢܘܟܪܝܐ ܚܠܘܦܐ ܕܓܒܠܐ

ܟܬܝܐ ܕܒܝܬܐ

ܦܫ ܕܠܐ ܦܝܫܐ ܟܡܟܐ ܒܝܢ ܡܪܒܝܢܘܬܐ ܕܟܬܝܐ ܕܓܒܠܐ ܘܟܬܝܐ ܕܒܝܬܐ ܟܕ ܐܢܫܐ ܗܘ ܚܙܐ ܫܦܝܪܐ .

(١) ܡܕܝܢ ܐܠܡܢܝܐ ܠܐܟܐ ܐܢܫܐ ܠܗ ܦܝܫܐ ، ܐܢ ܗܘܝ ،
ܘܠܐ ܦܝܫܐ ܐܠܝܡܬܐ ܡܢܝܢ ܒܠܚܘܕ ܕܡܕܝܢܬܐ .

« ܦܪܘܓܬܐ ܕܬܪܢܓܠܐ »

ܦܪܘܓܬܐ ܕܬܪܢܓܠܐ ܝܠܗ̇ ܡܬܚܫܒܬܐ ܕܟܐ ܚܝܘ̈ܬܐ ܒܝܬܝ̈ܬܐ ܘܡܘܬܪܢܝܬܐ ܕܒܗܝܢ (ܦܪܘܓ) ܝܗ̇ܒܐ ܐܦ ܚܠܒܐ ܠܡܪܒܝܘ ܒ ٢١ ܝܘܡܝܢ ، ܘܡܢ ܕܡܬܬܠܕܝ ܦܪܘܓܐ ܕܒܝܥܬܐ ، ܘܠܐ ܡܫܬܡܫܐ ܠܐܟܠܘܬܐ ، ܡܛܠ ܕܗ̇ܝ ܗܝ ܓܒ ܚܡܫܐ ܒܗܘܢ ܒܠܒܬܐ .
ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܘܟܐ ܡܢ ܦܪܘܓܬܐ ܕܬܪܢܓܠܐ ܐܝܬܝܗ ܒܗܘܢ ܘܡܢܗܘܢ :

١ ـ ܐܬܚܙܝܬ ܕܪܘܚܬܐ ܕܒܝܬ ܡܢܝܢܐ ܡܬܬܢܐ ܡܢ ܒܥܬܐ ܡܫܬܟܚܐ ܒܢܝܢܐ ܕܡܬܡܨܝܬܐ .

ܦܪܘܓܬܐ ܕܬܪܢܓܠܐ ܒܒܝܥܬܐ ـ ܣܒܐ ܒܚܝܬܐ ܡܘܡܢܝܬܐ .

٢ - ܚܕܪܬܐ ܘܣܘܦܪܬܐ ܕܡܪܬܐ ܡܫܚܬܐ ܒܝܬܐ ܣܕܪܬܐ ܠܗ̇ ،
ܡܛܠ ܟܝܢܐ ܡܘܡܝܬܐ ، ܒܣܕܪܬܐ ܚܕܬܐ ܒܝܬܐ ܒܐ ܗܘܬܐ
ܠܣܕܪܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܘܠܟܠܗܘܢ .
٢ - ܡܚܠܝܬܐ ܕܟܝܢܐ ܝܬܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܒܣܕܪܬܐ ܠܗ̇ .

ܠܟܝܬܐ ܕܟܝܢܐ ܝܬܐ :

ܐܡܬܐ ܕܟܬܒܗ ܕܡܡܝܟܗ ܠܟܝܢܐ ܒܣܕܪܐ ܙܘܕܐ ܒܪܝܬܐ
ܘܐܢܐ ܕܡܡܝܟܗ ܟܠܐ ܒܠܟܝܬܐ ܕܟܝܢܐ ܝܬܐ ܗܝ ܕܒܐ ܫܟܢܐ ܚܠ
ܒܝܬܐ ܘܢܝܬܐ ܒܒܢܝܗ .
ܘܐܢܐ ܕܟܬܒ ܒܗܘ ܐܢܐ ܕܒܢܝܢܐ ܢܠܗܘ :
١ - ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܟܬܒܐ ܕܫܟܐ ܚܠ ܒܝܬܐ ، ܘܟܪܝܬܐ
ܕܐܗܐ ܕܝܠܝܬܐ ܠܗ ܟܝܢܐ ܕܘܟܝܢܝܬܐ ܕܒܪܐܘ ܕܝܠܢܝܗ .
٢ - ܒܥ ܛܒܬܐ ܢܠܗ ܕܗܘܐ ܟܘܡܪܗ ܘܘܪܐ ܠܣܕܪܐ ܥܪܬܐ
ܘܟܠܒܐ ܡܛܠ ܟܝܢܐ ܘܟܘܪܬܐ ܒܐ ܗܘܢܐ ܝܡܝܢܝܬܐ ܒܡܘܙܠܐ
ܡܝܗܘܙܝܡܬܐ ܐܬܐ ، ܘܒܠܒܐ ܥܡܡܐ ܠܒܝܬܐ ܘܟܠܒܐ ܡܢ ܚܝܠܐ
ܘܐܪܐ ܒܝ ܡܫܒܪܐ ܚܕܒܬܐ ܕܒܝܬܐ .
٣ - ܕܗܘܝܐ ܥܠܡܬܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ، ܡܫܝܡܬܐ ܡܢ ܛܝܠܝܬܐ
ܣܒܝܬܐ ܐܝܟ ܡܕܒܪܐ (ܝܒܫܐ) ܘܡܠܚܐ ܘܡܪܝܪܐ .

ܕܟܠܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܣܒܝܠܐ ܠܡܫܝܟܬܐ .

ܒܝܬܐ ܛܒܐ ܠܡܫܝܟܬܐ ܘܐܢܐ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܕܟܠܝܬܐ :
١ - ܕܦܝܫ ܥܡܝܠܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܟܝܢܐ ܣܒܝܠܐ ܒܕܝܢܐ
ܒܡܝܛܠܐ ܕܡܕ ܕܒܝܬܐ ܠܟܠ ܢܫܐ ܟܝܢܐ) ܘܒܐ ܗܘܐ ܡܘܛܠܐ

ܕܒܝܬܐ ܒܗܕ ܐܢܫܘܬܐ ܡܛܠܡܬܐ .
٢ - ܠܐ ܐܝܬ ܡܫܟܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܒܝܬܐ ܚܠ ܒܫܢܐ ܢܘܗܪܐ
ܒܫܢܬܐ ، ܘܗܕ ܢܘܗܪܐ ܒܫܡܫܐ .
٣ - ܠܐ ܦܝܫ ܥܡܝܠܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܟܝܢܐ ܛܒܝܐ ܒܡܕ ܡܢ
ܡܕܒܪܐ ܦܪܫܝܐ .

ܦܠܚܬܐ ܕܙܓܝܐ ܐܘܡܢܝܬܐ

ܘܡܘܦܩܐ ܕܦܠܚܬܐ ܕܙܓܝܐ ܐܘܡܢܝܬܐ ܝܠܗ ܗܘ ܕܟܕ ܦܝܫܐ ܡܢ ܠܒܪܐ ܒܡܘܕܥܐ ܕܦܠܚܬܐ ܕܙܓܝܐ . ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܝܬ ܗܘܦܟܐ ܒܬܘܩܢܐ ܘܐܕܫܐ ܡܫܚܠܦܐ ، ܐܝܟܐ ܕܝܠܗ ܟܐ ܦܝܫܝ ܡܬܘܬܒܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܦܝܫܝ ܡܫܘܠܡܐ ، ܘܠܦܘܬ ܐܝܬܗ ܕܢܝܫܘܬܐ ܥܒܝܕܬܐ ܘܫܘܒܚܘܬܐ ܡܝܬܝܬܐ ، ܘܡܢܗܘܬܐ ܕܗܘܐ ܫܢܬܐ .



ܦܠܚܬܐ ܕܙܓܝܐ ܒܡܘܕܥܐ ܕܫܠܡܐ (ܦܠܚܬܐ ܕܙܓܝܐ ܐܘܡܢܝܬܐ)

ܐܝܬ ܐܕܫܐ ܣܓܝܐܐ ܝܠܗ ܐܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܢܚܘܬܐ ܕܦܠܚܬܐ ܕܙܓܝܐ ܐܘܡܢܝܬܐ .

ܗܘܦܟܐ ܕܦܠܚܬܐ ܕܙܓܝܐ :

ܘܗܘ ܡܕܘܡܐ ܝܠܗ ܒܝܕ ܬܘܠܕܐ ܡܢܗܘܢ ܠܓܘܢܐ ܕܝܫܝܬܐ ܝܠܗ ܐܟܐ :

١ - ܦܘܠܚܐ ܕܡܦܠܚܢܘܬܐ ܕܙܓܝܐ .

٢ - ܒܝܕ ܡܕܘܟܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܬܚܡܐ (ܒܗܕܡܐ ܐܘ ܒܓܠܕܐ)

٣ - ܒܝܕ ܡܫܚܐ ܠܦܘܬܐ ܕܝܫܬܐ .

٤ - ܡܫܡܫܢ̈ܐ ܕܡܚܫܒܢܘܬܐ ، ܟܝܘ ܓܝܪ ܩܫܝܐ ܡܫܘܠܛܢܘܬܐ
ܥܠ ܡܠܬܐ ܕܪܕܝܐ ܕܡܚܫܒܢܘܬܐ.

٥ - ܦܘܠܚܢܐ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ، ܐܝܟ ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܗܝ ܕܡܚܫܒܢܘܬܐ .

ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܕܚܫܘܒܬܐ ܒܡܘܬܒܐ ܕܝܢܝܐ (١) .

١ - ܫܘܪܝܐ ܕܡܘܬܒܐ ܠܗ ܗܘ̈ܝܐ :

ܘܗܝ ܩܕܝܡ ܡܘܗܒܬܐ ܒܫܢܬܐ ܕܘܚܕܐ ܚܫܒܢܝܬܐ ܡܢ ܗܘ̈ܝܐ ، ܗܘ̇ܝ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܚܕܐ ܚܫܘܒܬܐ ܡܢ ܗܘܐ ܕܪܟܢܐ ، ܕܟܠ ܗ̄ܘ ܗܘܐ ܡܘܬܒ̈ܐ ܡܢܗܘܢ ܚܠܦ ܕܗܘ̈ܐ . ܘܒܬܪ ܗܕܐ ܩܕܡ ܡܫܘܠܛܐ ܡܢܝ̈ܢܐ ܕܡܘܬܒ̈ܐ ܒܟܢܝܐ ܚܫܒܬܐ ، ܐܘ ܒܟܢܝܐ ܠܗܘܢ ܡܠܝܟ ܡܢ ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܕ(ܕܦܪܘܫܘܬܗ ܕܦܘܠܚܢܗܘܢ) ، ܘܩܕܡ ܕܒܝܬܐ ܕܪܓܐ ܕܡܚܫܒܢܘܬܐ ܘܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܪܓܡ ܡܬܒܥܝܢܐ ܕܒܢܝܢܐ ܠܗ ܡܘܬܒ̈ܐ ܒܗܠܝܢ ܢܘܩܙ̈ܐ . ܘܗ̄ܘ ܓܝܪ ܗܘܢ̈ܐ ܒܡܬܒܥܝܢܐ ܕܟܢܝ̈ܐ ܚܫܒܢ̈ܐ ܕܫܘܚܠܦܐ ܕܪܓܐ ܕܡܚܫܒܢܘܬܗ ܠ (٤٢) ܕܪܓܐ ܝܬܝܪܐ ܒܡܕܪܫܐ ܕܩܕܝܡ ܡܠܝܢܐ ܡܩܘܡ ܕܟܢܝܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ ܝܠܕ̈ܐ .

٢ - ܡܬܒܥܝܢܐ ܕܒܢܝܢܐ : ܓܝܪ ܩܕܡ ܡܘܗܒܐ ܒܡܦܩܐ ܕܡܠܬ̈ܐ ܕܒܢܝܢܗ ، ܡܢ ܒܬܪ ܕܒܥܝܢܐ ܕܪܓܐ ܕܡܚܫܒܢܘܬܐ ܠܡܫܚܐ ܕ (٣٧ - ٣٨) ܕܪܓܐ ܡܢܝ̈ܢܐ ، ܘܗܘ ܢܠܗ ܕܪܓܐ ܕܡܚܫܒܢܘܬܐ ܕܒܗܕܐ ܡܢܝܢܐ . ܘܓܝܪ ܩܕܡ ܡܫܘܚܠܦ ܒܢܝܢܐ ܒܫܢܬܐ ܝܘܪܢܐ ܗܟܝܢܐ ܕܟܠ ܬܪܬܝܢ ܒܢܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝܢܐ ܠܚܘܪܐ ܒܢܘܢ ܒܢܝܢܐ ، ܡܝܬܠ ܢܘܩܙܐ ܡܢܘܚܐ ܢܠܗ ܕܡܦܠܚܢܘܬܐ ܕܪܓܝܐ ܓܝܪ ܗܘܢ̈ܐ ܒܝܬ ܡܠܬܐ ܒܗܘ ܐܝܟܢܝܘܬܐ .

٣ - ܡܫܠܡܢܘܬܐ : ܘܒܬܪ ܡܬܪܬܐ ܕܡܠܬܐ ܢܘܩܙܐ ܓܝܪ ܡܬܪܬܐ ܗܠܩܘܬܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܒܢܝܢܐ ܒܟܠܗ ܡܘܬܒ̈ܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܬܪܝܘܬܗ ، ܘܒܬܪ ܗܕܐ ܓܝܪ ܡܬܪܬܐ ܗܘ ܗܠܩܘܬܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܠܗܘܢ ܥܠ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܒܢܘܢܐ .

(١) ܩܢܝܢ ܡܠܡܝܢܐ ܒܡܬܪܓܡܢܘܬܐ ܕܗܠܩܘܬܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܕܒܢܝܢܐ ܠܗ ܡܘܬܒ̈ܐ ܢܘܚܢܐ - ٤ ، ܗܘ̇ܝ ܒܦܫܝܛܘܬܐ ܘܟܠ ܩܢܝܢܐ ܒܟܝܢܐ ܡܢܝܢ ܢܠܦܐ ܕܢܝ ܦܫܝܛܘܬܐ .

٤ ـ ܡܫܟܚܢܘܬܐ ܕܐܢܫܝܘܬܐ ܘܬܪܒܘܬܐ : ܩܢܐ ܕܦܝܫ ܡܬܘܟܠܐ ܕܟܠܗ ܡܘܠܕܢܐ ܠܐܢܫܝܘܬܐ ܡܢ ܗܘܐ ܡܦܩܗ ܡܠܟܐ ܝܘܬܪܐ ܒܐܢܫܝܘܬܐ . ܘܗܘܐ ܦܫܝܛܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܘܠܕܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܪܒܐ ܒܐܢܫܝܘܬܐ .

ܝܢܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܦܫܛܐ ܡܬܘܟܠܬܐ ܕܗܘܐ ܡܢܐ ܕܝܢܐ ܠܗ ܡܢܐ ܕܝܠܗܿ ܝܠܗ ܝܕܥܐ ܦܫܛܐ ܒܝܗ ܐܢܫܝܘܬܐ .

٥ ـ ܟܬܝܒܬܐ ܕܦܢܝܩܝܐ : ܒܐ ܦܫܛ ܝܘܡܐ ܘܡܘܫܚܬܐ ܒܢܝܢܐ ܒܝܢ ܝܢ ܚܕܘܬܐ ܕܝܠܗܿ ܡܫܘܕܥܐ ܠܗܘܢ ܝܢ ܕܟܠܗ ܒܗܕܐ ܐܘ ܐܟܢܐ ، ܘܒܝܗ ܝܘܡܐ ܕܝܠܗܿ ܠܟܬܝܒܬܐ ܕܦܢܝܩܝܐ ܘܡܫܕܪܝܗ ܦܫܛ ܡܫܘܚܬܐ ܒܢܝܢܐ ܗܠܝܢ ܠܗܘܐ ܒܫܘܢܐ ܕܐܠܦܒܝܬܐ ܕܐܘܓܪܝܬ .

٦ ـ ܐܠܦܒܝܬܐ ܕܐܘܓܪܝܬ : ܡܢ ܩܕܡ ܫܢܝܐ ܐܠܦܝܐ ܫܘܡܐ ܕܡܫܪܫܐ ، ܒܐ ܦܫܛ ܕܒܢܝܐ ܗܘܘܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܗܘܢܝܘܬܐ ܕܡܫܟܚܬܐ ܕܦܢܝܩܝܐ ، ܘܦܫܛ ܫܒܝܥ ܒܐܢܫܝܘܬܗ ܐܦ ܫܘܡܐ ܕܝܡܐ ܘܚܕ ܡܢ ܡܫܪܫܐ ܐܠܦܒܝܬܐ . ܘܫܘܡܐ ܕܝܡܐ ܘܗܘܐ ܐܘܓܪܝܬ ܒܝܢ ܗܘܝ ܫܢܝܐ ، ܘܗܘܐ ܝܕܥܐ ܒܐ ܦܫܛ ܡܫܘܚܐ ܠܫܘܐܠܐ .

ـ ܫܘܐܠܐ ـ

١ ـ ܡܘܢ ܝܠܗ ܝܘܬܪܢܐ ܕܡܫܪܫܢܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ؟
٢ ـ ܡܘܢ ܝܠܗ ܫܘܪܝܐ ܕܟܬܒܐ ܕܐܢܫܐ ܩܕܡܝܐ ؟
٣ ـ ܟܡܐ ܫܘܡܐ ܒܐ ܡܫܚܠܦ ܒܢܝܢܐ ܕܟܬܝܒܬܐ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܡܢܗ ܕܐܠܦܒܝܬ ܐܘܓܪܝܬ ؟
٤ ـ ܡܘܢ ܝܠܗ ܫܘܘܕܥܐ ܕܟܬܝܒܬܐ ܝܘܢ ܕܒܐ ܫܘܡܐ ܦܢܝܩܝܐ ؟
٥ ـ ܡܘܢ ܝܠܗ ܫܘܘܕܥܐ ܕܦܢܝܩܝܐ ܡܫܕܪܝܐ ܠܐܠܦܒܝܬܐ ܕܐܘܓܪܝܬ ؟

ܦܘܩܕܢܐ

ܡܘܕܥܝܢ ܕܐܝܬ ܒܗ ܗܘܝܐ ܡܚܘܝܢܘܬܐ ܕܦܠܚܬܐ ܕܡܠܬܐ ܗܘܠ ܕܦܠܚܝܢ ܡܠܬܐ ܠܚܕܢܐ ، ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܡܦܩܕܐ ܐܠܗ ܠܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܒܥܠܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܗܘܠ ܕܡܫܬܥܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ، ܘܐܦ ܗܘܝܐ ܦܠܚܬܐ ܚܕܢܝܬܐ ، ܒܕ ܥܡܠܐ ܚܟܡܝܬܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܡܢܥܬܐ ܒܚܢܢܘܬܐ ܘܗܝ ܒܫܘܩܐ ܠܡܠܬܐ ܡܦܘܠܚܬܐ ܫܒܩܐܝܬ ، ܘܡܬܚܫܚܢܐܠܗܘܢ ܒܫܘܒܢܐ ܘܡܫܬܩܠܐ ܕܒܠܐ ܐܠܝܨܘܬܐ ، ܘܐܝܬ ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܐ ܕܠܐ ܕܡܬܕܒܪ ܒܝܕܐ ܐܢܫܝܘܬܐ (ܡܒܘܠܬܐ) ܘܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܚܕܢܐ . ܘܐܦܢ ܐܝܬܗ ܕܠܐ ܥܒܕ ܠܚܕܢܐ ܐܝܟ ܒܡܕܪܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܐܝܬ ܡܠܬܗ ، ܘܐܝܟ ܐܝܬ ܐܠܗ ܕܦܠܚܝ ܡܫܝܚܐ ܒܫܢܐ ܕܒܟܬܐ ܘܫܘܕܥܬܐ ܠܗܘܢܐ ܠܐ ܬܪܘܕܐ ܡܢ ܗܕܐ ܥܒܘܕܐ ܐܘ ܗܠܟܬܐ .

ܐܝܟ ܐܦ ܗܘܝܐ ܦܠܚܬܐ ܕܡܠܬܐ ܗܘܝܬܐ ܒܗܘܕܝܐ ، ܐܘ ܗܘܐ ܡܕܒܪܢܐ ܡܘܕܥ ܠܡܠܬܐ ܒܕ ܒܡܬܕܪܫܢܘܬܗ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܒܘܟܪܐ ، ܐܢܫܘܬܐ ܒܝܬܠܐ ܐܠܗ ܒܡܬܚܝܬܐ ܕܡܠܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ . ܘܗܝ ܒܐ ܦܬܐ ܐܚܪܝܢܐ ܒܣܪ ܗܘܕܐ ܕܐܠܗܐ ܡܚܘܝܢܐ ܒ(ܦܘܩܕܢܐ ܐܘܕܝܬܐ) ، ܘܒܐ ܦܫܝܛ ܡܘܕܥܐ ܡܠܬܐ ܒܕܝܠ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܠܗܘܢܐ ܕܐܢܫܐ ܥܒܘܕܐ .

ܐܕܫܐ ܕܦܘܩܕܢܐ :

ܦܘܩܕܢܐ ܐܘܪܚܝܬܐ ܐܝܬܠܗ ܐܕܫܐ ، ܦܪܝܫܐ ܐܝܬܠܗ ܒܦܘܪܫܐ ܕܡܕܪܫܐ ܗܘ ܕܒܐ ܦܝܫ ܡܘܦܠܚܐ ܠܗܘܢ ، ܘܫܢܝܐ ܕܒܐ ܥܡܠܝܬܐ ܡܢ ܡܠܬܐ .

ܘܡܢ ܐܕܫܐ ܕܦܘܩܕܢܐ :

١ - ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܚܝܕܝܐ : ܘܐܝܬܠܗ ܗܘ ܐܕܫܐ ܕܝܫ ܗܕܡܐ ܘܫܡܝܢܐ ܠܡܦܠܚܢܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܥܡܐ ܒܚܕܐܘܗ .

٢ - ܦܘܩܕܢܐ ܕܣܓܝܐܐ :

ܘܒܐ ܗܘܝ ܥܠܝܡܐ ܘܫܘܒܚܐ .

((٣ - ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܝܩܪܐ :

ܘܐܝܬܠܗ ܗܘ ܐܕܫܐ ܒܗܝ ܗܕܡܐ ܒܚܕܕܐ ܕܩܕܝܡ ܡܢ ܡܢܕܥ ܬܪܘܕܘܬܐ ܕܡܝܬܐ ܕܐܝܩܪܐ ܡܘܦܠܚܐ ܠܗܘܢ ، ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܠܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ .))

ܫܘܩܐ ܕܩܝܣܪܝܐ

ܡܫܘܚܬܐ ܕܩܠܥܐ ܒܐܪܒܝܠ ܟܘ ܫܘܩܝܬܐ ܥܬܝܩܬܐ :

ܡܕܡ ܡܬܒܐ ܕܐܪܒܝܠ ܟܘ ܫܘܩܝܬܐ ، ܗܘܝܐ ܕܡܚܙܝܐ ܡܕܝܢܝܐ ܕܥܡܡܐ ܠܐܚܪܢܐ ܝܘܡܐ ܕܐܝܢܐ ܘܐܬܝܢܐ ، ܕܝܕܥܐ ܡܢ ܡܬܐ ܕܝܘܠܦܢܗ ، ܘܝܬܒܐ ܕܐܪܒܝܠ ܒܝܕܝܐ ܕܐܝܬܘܬܗ ܟܘ ܫܘܩܐ ، ܘܡܢ ܐܢܐ ܝܘܡܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܩܠܥܐ ܒܕܡܝܬܐ ܕܫܘܩܝܬܐ ، ܒܐܠܠܗܘܢ ܓܘܢܐ ܥܡܝܐ ، ܘܕܒܪܬܐ ܕܩܘܪܒܐ ، ܠܡܕܠܝܬܐ ܕܥܒܕܬܐ ܕܟܘ ܡܕܝܢܬܐ ، ܠܟܘ ܗܘܢܐ ܕܫܘܩܐ ، ܘܡܥܘܝܬܐ ، ܠܟܘ ܗܘܢܐ ܕܫܘܩܐ ، ܘܡܥܘܝܬܐ ܕܐܪܥܐ ܕܫܘܩܐ ܒܝܕ ܦܪܨܬܐ ܐܚܝܬܐ ܡܢ ܝܠܕܐ ܕܐܝܬܗ ܚܕ ܦܪܢܐ . ܘܐܦ ܦܬܐ ܡܠܘܦܫܬܐ ܕܥܡܬܐ ܕܐܪܒܝܠ ܕܡܫܚܫܘܬܐ ܕܫܘܩܐ ܐܝܟ (٣٧) ܡܬܪܐ ، ܘܟܝ ܦܝܫ ܡܘܥܝܪܐ ܒܫܚܝܗ ܐܝܟ (٢) ܡܬܪܐ ܥܠ ܥܒܘܕܐ ܚܕ ܥܒܘܕܐ ܥܡܝܩܐ . ܘܗܘܝܐ ܠܡܕܝܢܝܐ ܕܡܫܝܚ ܟܠ ܐܡܝܢܝܗ ܒܚܝܕܘܬܐ ܕܐܟܠܬܐ ܘܕܘܟܝܬܐ ܕܥܡܝܐ ، ܘܦܪܥܬܐ ܕܐܪܒܝܠ ܡܫܝܚܐ ، ܟܘ ܫܘܩܝܬܐ ܕܝܠܢܝܬܐ ، ܘܕܪܫܬܐ ܕܐܪܒܝܠ ܡܕܝܢܐ ، ܘܡܠܦܬܐ ܕܐܪܒܝܠ ܠܚܦܝܪܬܐ ܥܠ ܦܬܐ - ܣܦܝܬܐ ܐܝܟܐ ܕܡܠܦܐ ܒܡܕܝܢܬܗ ܠܝܬܐ ܥܒܘܕܐ.

ܫܘܐܠܐ

١ - ܡܐ ܝܠܗ ܦܠܚܬܐ ܕܡܕܝܢܝܐ ܕܥܡܡܐ ܒܗܕ ܦܠܚܬܐ ܚܕܬܐ ؟

٢ - ܡܐ ܝܠܗ ܐܝܟ ܐܪܥܐ ܒܝܬ ܡܫܚܝܐ ܕܫܘܩܝܬܐ ܠܗܘܐ ܝܕܥܝܬܐ ؟

٣ - ܡܐ ܝܠܗ ܝܘܡܐ ܕܗܘܝܐ ܠܡܕܝܢܝܐ ܕܥܡܡܐ ܡܚܙܝܬܗ ܡܕܡ ܡܬܒܐ ܕܐܪܒܝܠ ܟܘ ܫܘܩܐ ؟

٤ - ܡܐ ܝܠܗ ܗܘܟܠܐ ܕܫܘܩܐ ؟

ܡܬܪܒܝܬܐ ܕܟܬ̈ܝܐ

ܐܝܬ ܡܢ ܡܪ̈ܒܝܢܐ ܕܟܬ̈ܝܐ، ܡܫܩܠܝ ܠܡܬܪܒܝܬܐ ܕܟܬ̈ܝܐ ܒܝܕ ܦܝܠܐ ܒܝܬ̈ܐ ، ܕܝܗܒܝ ܠܟܬ̈ܝܐ ܝܕܥܐ ܒܠܒܘܫܐ ܠܡܪ̈ܒܝܢܐ ܒܢܬܝܗ ܒܒܝܬܗ - ܘܩܠܝܠ ܡܥܕܪܢܐ ܡܢ ܕܘܟ̈ܝܬܐ ܕܗܘܝ ܡܠܝܐ ܒܦܠܚܘܬܐ ܘܡܘܬܪܐ ܕܡܬܪܒܝܐ .

ܘܒܬܪ ܒܝܬܐ ܗܘ ܐܢܬܪܢܝܘܬܐ ܒܝܕ ܡܟܝܢܬܐ ܠܟܬ̈ܝܐ ܕܡܫܟܚ ܒܡܬܪ̈ܒܝܐ ܡܫܘܠܛܐ ܘܙܝܦ ܘܝܘܬܪܐ ܐܝܬ ܕܟܬ̈ܝܐ ܒܝܕ ܡܟܝܢܬܐ ܬܪܘܕܘܬܐ ܒܬܪܥܝܬܐ ܕܒܗܪܐ ܘܒܝܬܐ ، ܘܥܡ ܬܪܘܕܘܬܐ ܕܡܢܐ ܕܒܝܬ ܡܢܗ ܠܟܬ̈ܝܐ ܡܢ ܗܘܪܢܐ ܐܠܝ̈ܬܐ ܠܬܪܘܒܝܬܗ ܘܕܚܪܬܐ ܕܫܘܠܡܢܗ . ܒܠܗܘܝܐ ܗܠܝܢ ܕܦܝܫܐ ܡܗܝܡܢܐ ܚܕܐ ܒܗܘܬܐ ܝܠܕܬܐ (ܡܠܘܐܐ ܕܡܬܒܘܠܬܐ) ܠܟܬ̈ܝܐ ܘܠܡܪܒܝܬܐ ܒܕ ܒܫܥ̈ܬܐ ܒܠ ܕܠ ܡܢܐ ܕܗܒܝܬܐ ܒܠܒܗ ܒܠܗ ܕܟܬ̈ܝܐ ܡܝܬܠ ܠܬܪܘܒܝܬܗ ܘܬܦܢܝܬܐ ܕܒܝܬܝܗ .

ܘܡܡܠܝܢܘܬܐ ܒܠܗ ܠܡܬܪܒܝܬܐ ܕܒܗܬܐ ܝܠܕܬܐ ܡܢ ܡܢܐ ܕܪܐܫ :

ܗܘ̈ܐ ، ܘܡܝܐ - ܬܘܡܐ ܥܕܘܒܐ ، ܘܦܪܬܐ ܕܡܝܠܐ ، ܘܡܩܠܐ ܠܪܝܫܐ ، ܘܦܬܩ̈ܐ ܕܟܬ̈ܝܐ ܘܥܘܒܕܢܐ ، ܘܡܠܟ̈ܐ ܕܪܘܚܐ ، ܘܒܝܬܐ ܕܠܪܒܝ ، ܘܡܠܟܢܐ ܕܡܬܒܘܠܬܐ . ܒܕ ܦܪܥܝ ܠܪܝܫܐ ܘܡܫܟܚܝ ܒܥ ܚܕܪܐ ܒܬܘܟܢܐ ܕܝܠܕ̈ܝܐ .

ܡܬܪܒܝܬܐ ܕܟܬ̈ܝܐ

ܫܘ̈ܐܠܐ

١ - ܡܢܐ ܝܠܗ ܒܗܬܐ ؟

٢ - ܡܢܝܢ ܡܠܘ̈ܐܐ ܕܬܘܪ̈ܥܐ ܕܟܠ ܦܪܥܝ ܡܬܦܠܚܝ ܒܒܗܬܐ ؟

ܕܘܡܝ̈ܐ ܕܚܠܒܐ

ܗܟܝܢܐ ܝܠܗ ܚܠܒܐ ܘܡܪܟܒܐ ܡܢ ܓܢܣܐ ܫܢܝ̈ܐ ܠܕܘܡܝ̈ܐ
ܕܝܢܐ ܕܫܩܠ ܠܗܘܢ ، ܕܡܫܬܚܠܦܝ ܡܢ ܚܘܣܠܦܐ ܕܡܘܙܓܐ.
ܘܦܪܝܫܐ ܝܠܗܘܢ ܬܠܬܐ ܕܘܡܝ̈ܐ ، ܐܘ ܦܠܓܐ ܒܚܘܣܠܦܐ ܕܐܝܟܢܘܬܐ
ܕܡܘܙܓܐ ܘܦܝܫܬܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ . ܘܗܫܐ ܒܒܨܝܪܐ ܗܠܝܢ ܐܢܝܢ
ܝܠܗܘܢ :

ܐ ـ ܕܘܡܝ̈ܐ ܡܬܦܫܛܢܝܐ :
ܘܟܠ ܦܠܓܐ ܡܬܦܫܛܢܐ ܡܢ ܦܪܫܐ ܐܘ ܟܠ ܡܪܟܒܐ ܕܚܠܒܐ
ܐܝܟ ، ܒܫܪܟܐ ܕܗܘܝܐ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܡܪܟܒܐ ܦܫܝܛܐ
ܐܝܟ ، ܕܗܘܝܐ ܡܬܦܫܛܢܝܐ ܦܫܝܛܐ.

ܒ ـ ܕܘܡܝ̈ܐ ܐܡܝܢܝ̈ܐ : ܘܟܠ ܦܠܓܐ ܕܝܢܐ ܡܢ ܐܢܦܐ ܡܫܚܠܦܐ
ܐܘ ܫܢܝܐ ܐܘ ܡܢܝܢܐ ܘܦܠܓܐ ܚܘܪܬܐ ܕܗܘܝ ܐܝܟ ܕܘܡܝܐ ܡܘܬܒܢܐ
ܠܐܢܫܐ ܚܠܝܡܐ ، ܘܠܦܘܬ ܓܒܐ ܕܡܬܘܡܝܐ ܒܝܕܐ ܕܗܘܐ .
ܘܗܘܝ ܦܪܝܫܐ ܠܗܘܢ ܒܬܠܬܐ ܕܘܡܝ̈ܐ ܝܠܗܘܢ :
١ ـ ܐܢܫܠܦܐ ܕܗܘܐ : ܘܟܠ ܦܠܓܐ ܡܬܦܪܫܐ ، ܒܐܝܕܐ ܗܘܐ
ܕܘܡܝܐ ، ܕܟܠ ܚܕ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܐܡܝܢܝܐ ܐܝܟ ܦܫܝܛܐ
ܡܢ ܟܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܗܘܐ .
٢ ـ ܒܘܗܪܐ ܕܝܡܬܐ : ܡܘܬܒܐܝܬ ܐܝܟ ܝܠܗ ܐܢܫܘܬܐ
ܠܟܪܘܣܬܐ ܕܚܠܒܐ ܟܠܝܠܐ ، ܡܫܠܠ ܒܐ ܡܬܒܪܝ ܠܕܘܡܝܐ
ܕܟܪܝܗܐ ܘܡܬܪܥܝܢܐ ܕܦܠܓܐ ܒܒܝܬܡܝܢܐ(فيتامين) ܕ(ܕ) .
٣ ـ ܡܬܘܣܦܬܐ ܚܝܝܬܐ : ܡܢ ܐܝܢܝ ܝܠܗ ܕܦܪܫܐ ܦܪܝܫܐ
ܒܕܘܡܝܐ ܕܚܠܒܐ ܡܬܘܣܦܬܐ ܡܠܝܬܐ ܠܘܬܝܗܘܢ ܝܕܥܐ ، ܒܝܕܥܐ
ܕܐܟܠܬܐ ܘܡܫܬܝܬܐ ܘܡܬܪܒܝܬܐ . ܘܦܝܫܬܗ ܚܘܝܬܐ ܒܝܫܘܬܐ ،
ܕܡܬܘܣܦܬܐ ܒܝܬ ܚܠܒܐ ܒܡܝܬܪܐ ، ܕܟܠ ܦܠܓܐ ܡܬܦܪܫܐ ܠܗܘ
ܝܠܗ ، ܠܡܬܝܬܐ ܕܚܠܒܐ ܕܝܠܕܐ ܒܝܢܬܐ ، ܝܠܗ ܡܬܘܣܦܬܐ
ܕܘܡܝܐ ܒܐܝܕ ܡܬܪܐ ܡܪܟܒܐ ܠܟܠ ܝܘܡܢ ܙܟܝܐ ܒܡܝܬܪܐ
ܕܐܢܫܐ ܥܠܡܐ ܐܢܫܝܐ ܡܢ ܚܝܘܬܐ .

ܕܘܼܟܵܐ ܡܫܘܼܦ̈ܝܵܐ ܕܟܘܼܪ̈ܝܵܐ ܐ̱ܚܪ̈ܢܹܐ   ܕܘܼܟܵܐ ܕܟܘܼܪ̈ܝܵܐ ܡܢ ܩܪܝܼܬܵܐ

ܗܵܕܵܐ ܐܲܬ݂ܪ̈ܵܐ ܕܦܵܝܫܝܼ ܡܲܪܘܝܼܬ݂ܵܐ ، ܒܟܣ̈ܝܹܐ ܕܡܲܥܝܵܢܹܐ ܕܟܘܼܪ̈ܝܵܐ ܕܝܲܡܵܐ ، ܡܲܠܝܘܼܬ݂ܵܐ ܝܠܵܗ̇ ܚܕ ܡܝܵܐ ܡܲܪܟܒ݂ܵܐ ܠܟܠ ܝܲܡܵܐ ܘܲܠܝܹܐ ܗܵܘ ܠܗ ܗ̄ܘ ܡܝܵܬܵܐ .

٤ - ܕܲܪܓܵܐ ܕܚܲܡܝܼܡܘܼܬ݂ܵܐ : ܗ̄ܝ ܚܲܡܝܼܡܘܼܬ݂ܵܐ ܒܝܲܕ ܕܓ݂ܠܵܐ ܕܦܵܝܫܝܼ ܡܲܪܘܝܼܢ ܠܗܘܿܢ ܟܘܼܪ̈ܝܵܐ ܓܲܢܵܢܹܐ ، ܝܠܵܗ̇ ܒܝܵܢܹܐ (١٣) ܘ(١٧) ܕܲܪܓܹܐ ܐܘܼܩܵܐ ، ܒܲܡܪܵܓ݂ܐ ܕܗ̄ܘܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܕܕܘܼܟܵܐ ܠܐ ܐܲܪܝܼܟܵܐ .

٥ - ܡܲܥܠܝܼܢܵܐ ܡܲܠܝܘܼܬ݂ܵܐ : ܒܟܠ ܕܘܼܟܵܐ ܡܢ ܕܘܼܟܵܬ݂ܵܐ ܕܟܘܼܪ̈ܝܵܐ ، ܗܡܫܐ ܝܠܗ ܠܗܘܢ ܡܥܠܝܢܐ ، ܚܕ ܡܢܝܵܢܵܐ ܓܪܝܡܐ ܘܐܝܟܢܐ ܡܢ ܓܲܢܹܐ ܐܘܼܡܵܢܵܝܹܐ . ܘܒܝ ܗܘܝ ܡܥܠܝܢܐ ܡܒܪܐܝܬ ܡܟܫܝܪ ܒܫܘܠܛܢܐ ܡܗܓܪܐ ܠܡܥܠܝܘܬܐ ܕܓܪܓܐ ܘܦܪܐ ، ܘܡܪܕܐ ܕܚܝܘܬܐ ܡܢ ܒܓܪܬܐ .

ܡܢܘ̈ܬܐ ܕܕܘܟܐ :

١ - ܬܲܠܝܼܠܘܼܬ݂ܵܐ : ܘܒܝ ܗܘܐ ܒܟܠ ܐܬܪ̈ܐ ، ܒܕ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬ ܬܠܝܠܘܬܐ ܠܫܦܝܪܐ ܓܢܢܐ ܠܚܕ ܓܢܐ ، ܘܬܠܝܠܘܬܐ ܡܙܘܓܐ ܓܢܢܐ ܡܢ ܗܘܝ ܓܢ̈ܐ (ܓܠܠܐ) ، ܘܬܠܝܠܘܬܐ ܫܚܝܢܐ ܚܘܪܢܐ ܕܠܐ ܠܥܬܐ .

٢ ـ ܐܪܢܒܘܬܐ : ܘܗܝ ܙܢܐ ܝܠܗ̇ ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܥܡܪܝܩܐ ،
ܘܕܗܘܝܐ ܛܒܝܬܐ ܠܬܪ ܓܢ̈ܐ ܕܦܪ̈ܝܐ ܘܥܒܝܕܬܐ ܝܠܠܗ̇
ܘܡܬܟܝܬܗ̇ .

٣ ـ ܓܪܝܐ ܘܡܟܪܘ̈ܕܢܝܬܐ : ܘܗܝ ܗܘܝܐ ܡܢ ܦܪܘܓܐ ܐܘ ܡܢܗ̇ ،
ܐܦ ܓܘ ܗܘܝܐ ܡܟܪܘ̈ܕܢܝܬܐ ܡܚܘܫܒܐ ܒܐܪܓܐ ܠܡܟܠܬܐ ܕܕܝܕܝܐ
ܘܩܣܝܐ ܡܢ ܟܪܟܬܐ .

٤ ـ ܡܥ̈ܠܝܬܐ : ܘܗܝ ܗܘܝܐ ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܗܕܟܐ ܡܥ̈ܠܝܬܐ : ܐܝܟ
ܡܢܗ ܓܕ̈ܝܢܝܬܐ ܓܘ ܩܝܛ ܡܘܦܠܬܐ ܒܦܘܫܐ ، ܘܡܢܝܢܐ ܕܡܫܕ̈ܝܢܐ
ܓܘ ܩܝܛ ܡܘܦܠܬܐ ܒܥܡܐ .

ܙܢ̈ܝܐ ܕܕܘܡ̈ܝܐ ܕܒܝ̈ܥܐ :

١ ـ ܠܓܗܘܪܢ ܚܘܪܐ : ܘܗܝ ܩܝܡܐ ܡܘܦܠܬܐ ܠܡܫܕܝܬܐ ܕܒܝ̈ܥܐ
ܕܠܐ ܡܬܚܠܦܐ ܒܝܥܬܐ ، ܘܗܘܝܐ ܐܝܬ ܠܓܗܘܪܢ ܚܘܪܐ ܡܢ ܡܢܗ̇ ܘܝܘܩܪܐ
، ܘܠܓܗܘܪܢ ܚܘܪܐ ܕܡܢ ܝܘܩܪܐ ، ܒܠܝܗ ܒܝܬ ܓܒܐ ܝܘܬܪ ܒܥܒܝܕܬܐ
ܕܐܠܠܗ̇ ܘܡܬܟܝܬܗ̇ .

ܠܓܗܘܪܢ ܚܘܪܐ ܕܒܝ̈ܥܐ

٢ - ܡܫܡܫܢܐ . ܗܕܐ ܝܠܗ ܕܪܓܐ ܬܪܝܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ، ܘܒܠܗ
ܗܢܐ ܕܪܓܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܠܗ ܗܢܐ ܫܡܫܐ ܠܥܕܬܐ ، ܘܡܫܡܫܢܐ
ܕܪܓܐ ܠܐ ܟܗܢܘܬܐ . ܘܗܝ ܗܘܝ ܐܪܒܥܐ : ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܗܘܦܕܝܩܢܐ ،
ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܩܪܘܝܐ ، ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܐܪܟܕܝܩܘܢܐ.

٣ - ܩܫܝܫܐ : ܗܢܐ ܩܫܝܫܐ ܟܗܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܡܪܥܝܬܐ ܠܕܝܪܬܐ
ܕܥܘܡܪܐ ܕܝܪܐ ، ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ . ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܕܩܫܝܫ
ܡܬܡܢܐ ܩܫܝܫܐ ܒܐܝܕ ܕܡܛܪܢܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܥܕܬܐ ، ܘܗܝ ܩܢܝܢ
ܡܬܒܪܟܐ ܡܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܘ ܡܛܪܢܐ .

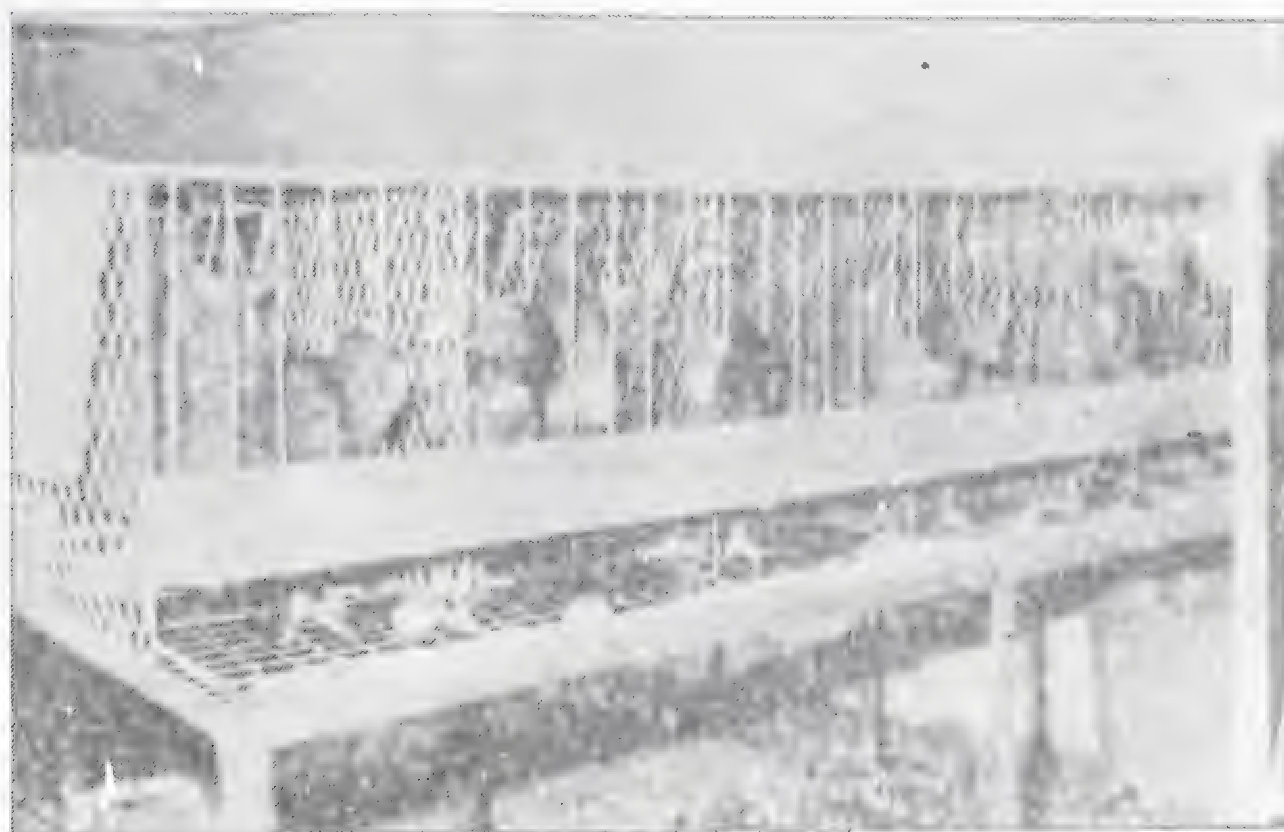


ܡܫܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ



ܡܫܩܬ̈ܐ ܕܟܬܝܬܐ

٤ - ܩܢ̈ܐ ܘܟܘ̈ܪܐ ܕܒܝܬܐ : ܘܐܝܠܗ ܦܘܫܩܐ ܕܐܝܠܢ̈ܐ ܡܢ ܩܝܣܐ ܐ̈ܘ ܩܢܛܐ ܕܟܐ ܐܝܟ ܗܘܢܝܐ ܟܝܠܗ ܠܘܬܗ ܘܐܬܐܡܪܐ ܠܗܘ ܕܗܘܐ ܟܠܝܫܐ ܠܡܬܕܒܪܢܐ ܘܐܝܠܠܬܐ ، ܟܠ ܚܕܐ ܟܕ ܐܚܬܐ ܠܗܘ ܕܗܘܐ ܡܗܘܕܝܐ ܡܢ ܩܝܣܐ ܘܟܐ ܩܕܝܡ ܡܘܗܒܐ ܟܬܝܢ - ܟܠܟܐ ܟܡܝ ܟܠܐ ܩܝܣܬܐ ܡܢ ܕܘܪܐ .



ܩܢܐ ܕܟܬܝܬܐ

٥ - ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܐܪܥܝܘܬܐ : ܒܟܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕܘܬܐ ܕܟܘܪܐ
ܕܦܪܫܐ ܦܪܝܫܘܬܐ ܐܪܥܝܘܬܐ ܕܕܒܘܪܐ ܒܝܕ ܡܢܝܢܐ ܣܓܝܐܐ ܡܢ
ܝܠܕܐ ܕܡܠܟܬܐ ، ܐܘ ܡܘܬܐ ܕܡܠܟܬܐ ، ܦܪܫܝܢ ܕܦܪܚܐ ܡܢܘܚܬܐ
ܐܝܟ ܦܪܝܫܘܬܐ ܒܟܠ ܝܠܕܐ ܕܦܪܚܐ ܒܘܪܟܐ ܐܘ ܙܒܢܐ ܕܝܠܝܕܘܬܗ .
٦ - ܡܢܝܢܐ ܐܪܥܐ ، ܟܠܐ ܕܦܪܚ ܒܕܘܟܬܐ ܕܟܘܪܐ ܡܢܝܢܐ
ܕܡܠܟܬܐ ܐܝܬܗ :

ܕܝܠܕܐ ܕܟܘܪܐ ، ܗܘܘ ܠܡܫܪܝܘܬܐ ܕܟܘܪܐ ܒܫܢܬܐ
ܕܦܪܫܝܢ ، ܡܠܟܬܐ ܠܡܫܟܚܘܬܐ ܐܝܟ ܕܝܘܡܝܢ (ܐܪܒܥܝܢ) ܐܘ
(ܚܡܫܝܢ) ܐܘ ܝܬܝܪ ܡܢܗ .

ܟܘܪܐ - ܒܝܬܐ ܕܚܝܘܬܐ

ܫܘܐܠܐ
١ - ܐܡܪܘ ܠܐܘܟܠܐ ܕܒܕܒܫܐ ܕܕܘܟܬܐ ܠܟܘܪܐ ܠܐ ܗܘܐ .
٢ - ܠܡܢܐ ܡܣܝܡܐ ܐܝܠܗ ܕܘܟܬܐ ܚܕܘܬܐ ܕܟܘܪܐ ܡܢ ܐܪܥܝܘܬܐ ܘܦܪܚܐ .
٣ - ܡܢ ܐܝܠܗ ܐܪܥܝܘܬܐ ܕܡܫܟܚܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܟܘܪܐ .

ܐܘܡܢܘܬܐ ܠܝܠܕ̈ܐ ܕܡܕܪ̈ܫܬܐ
ܠܕܘܪܫܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܬܢܝܢܐ ܕܡܨܥܝܬܐ (١)

ܢܝܫܐ : ܩܪܝܬܐ ܕܦܘܪܥܢܐ ܕܡܫܝܚܐ .

١ - ܡܬܥܒܕ ܚܕ ܡܐܢ̈ܐ ܡܢ ܛܝܢܐ ܠܡܘܩܕܐ ܐܝܟ ܗܢ ܕܠܗ ܨܘܪܬܐ . ܡܬܦܫܛ ܐܝܟ (٣٠ - ٤٠) ܣܡ ، ܗܘ ܢܕܡܐ ܡܐܢܐ



ܓܘܣܢ̈ܐ ܡܬܥܒܕ̈ܐ ܡܢ ܛܝܢܐ

ܕܟܫܝܐ ܦܪܫܬܐ ܟܘܪܟܝܬܐ ܕܟܪܘܟܝܬܐ ، ܐܘ ܝܕܘܥܬܐ ܡܢ ܡܝܐ
ܥܘܡܣܝܢܗ (١٠ ـ ١٥) ܗܡ ܡܬܒܪܟܬܐ ܝܠܗ ܕܗܘܝ ܐܢܐ ܐܝܟܐ ܥܘܪܟܝܬܐ
ܡܢ ܠܒܫܗ ، ܘܕܗܘܝ ܠܗ ܝܕܘܥܬܐ ܘܡܠܐ ܚܕ ܡܝܬܝܐ ܡܢ ܟܘܪܟܐ
ܠܒܫܗ ، ܡܝܬܠ ܢܦܫܬܐ ܕܡܫܐ ܘܪܒܝܐ ܡܢ ܚܕܪܝܗ ܠܟܠܝܐ .

٢ ـ ܡܩܪܒ ܚܕ ܡܝܬܐ ܡܢ ܗܦܟܐ ܕܐܟܝܐ ܚܠ ܚܠ ܟܘܪܟܐ ܡܢ
ܐܝܐ ܟܘܪܟܐ ܕܠܐ ܦܠܝܛ ܚܦܕܐ ܡܢ ܟܘܪܟܐ ، ܘܕܦܫܛܐ ܚܒܕܬܐ ܕܡܫܐ
ܘܪܒܝܐ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܚܦܕܐ ܐܡܬܝܬܐ .

٣ ـ ܡܠܝ ܠܐܝܐ ܐܟܝܐ ܐܘ ܝܕܘܥܬܐ ܐܘ ܡܠܝܐ ܥܠ ܚܝܠܐ ، (١ ـ ٢) ܗܡ ܠܐܝܠ ܦܫܝ ܥܒܝܕܐ ܥܒܫܐ ܕܡܥܬܐܬܐ ـ ܥܒܕܦܕܐ
ܣܒܝܬܐ ܕܡܫܐ ܡܬܘܪܐ ܡܢ ܗܪܗܝ ܡܐܘܬܐ ܡܢ ܪܡܠܐ ܕܡܪܘܐ ،
ܘܗܪܗܝ ܡܐܘܬܐ ܡܢ ܚܦܕܐ ܕܡܫܐ ܫܝܠܐ ، ܘܫܒܐ ܡܐܬܐ ܡܢ
ܗܡܝܒܐ ܚܡܫܐ ܘܐܦ ܫܝܠܐ ܕܫܘܬܐ . ܘܡܢܗ ܡܢ ܡܦܠܚܬܐ ܕ (
ܝܠܐ ـ ܘܗܝܡ) ܒܝܬܐ ، ܒܠܗܘܕ ܫܝܠܦ ܣܒܝܬܐ ܡܒܝܡܢܐ ܐܝ ܠܐ
ܗܘܐ ܦܪܫܐ .

٤ ـ ܡܥܘܝ ܠܦܬܐ ܕܚܦܕܐ ܥܠܘ ܐܝܐ ܐܟܝܐ ܐܘ ܡܠܝܐ
ܦܪܫܝܗ ، ܘܕܘܥ ܠܗ ܥܡܕ ܡܝܬܐ ܘܚܘܕܐ ܡܬܝܫܐ ܡܢ ܡܫܐ ،
ܥܠ ܕܦܫܛܐ ܦܬܗ ܥܘܫܬܐ .

٥ ـ ܡܩܪܒ ܐܝܐ ܐܟܝܐ ܐܘ ܝܕܘܥܬܐ ܐܘ ܡܠܝܐ ܚܠ ܚܕܐ ܐܕܟܐ
ܥܘܫܬܐ ܠܡܬܐܝܗ ، ܡܝܬܠ ܚܠ ܠܐܫܬܐ ܥܫܗ ܒܕ ܡܚܒܕܐ
ܠܡܥܬܫܬܗ ܒܗܡܬܐ ܠܝܠܫܬܐ ܕܚܠܫܗ ܡܢܐ ܕܡܥܬܫܬܐ ܠܐܝܟܐ
ܚܘܦܐ ܕܒܝܗ .

٦ ـ ܥܡܘܠ ܚܕܘܪܟܐ ܕܗܦܟܐ ܕܗܬܘܒܐ ܐܝ ܗܘܐ ܘܒܕܐ
ܗܥܬܫܬܐ (ܐܝܠܘܠ ـ ܘܗܥܕܫ ܡܕܡܢܐ) ܐܘ ܚܕܘܪܟܐ ܕܗܦܟܐ
ܡܫܝܐ ܐܝ ܗܘܐ ܘܒܕܐ ܒܫܗ ـ ܫܡܫܐ (ܐܕܪ ـ ܫܒܛ) ، ܘܟܘܘܡ
ܠܟܠ ܐܕܥܐ ܡܝܢܗ ܠܗ ܚܕ ܐܟܝܐ ܐܘ ܝܕܘܥܬܐ ܟܘܡܬܐ ܡܠܘܠܬܐ
ܘܡܬܘܟܡܬܐ ܚܠ ܦܬܐ ܕܚܦܕܐ .

٧ ـ ܡܚܫܒ ܐܝܐ ܚܕܘܪܟܐ ܚܚܦܕܐ ܐܘ ܚܕܡܠܐ ܕܡܫܐ ܘܟܡ
ܠܘܡ ܐܗܐ ܚܫܐ ܚܠܘܫܐ ܘܚܘܕܬܐ ܕܡܫܐ ܥܫܗ ܠܡܥܘܫܐ
ܕܦܬܐ ܕܚܦܕܐ



ܡܥܡܠܢܐ ܕܒܪܐ ܕܐܝܟܢܐ ܫܪܒܘܬܐ

٨ - ܦܪܘܫ ܠܐܓܪ̈ܐ ܐܘ ܩܘܪ̈ܝܐ ܣܓܝܐܐ ܡܫܪܫܘܬܐ ܡܠܘܠܬܐ
ܒܡܫܘܚܬܐ ܡܢܐ ܚܕܐ ܕܝܘܡܐ ܘܐܟܘܬ ܢܘܗܪܐ ܕܠܐ ܕܡܫܪܫܘ ܠܗܘܢ
ܒܡܥܡܕܘܬܐ ܕܠܐ ܩܕܡ ܠܚܕܐ ܐܝܟ ܒܪܘܫܐ ܠܫܡܫܐ ܘܠܐ ܩܕܡ
ܠܐܘܡܢܐ ܡܠܘܫܬܐ .

٩ - ܐܝܟ ܒܡܫܪܫܘܬܐ ܕܐܓܪ̈ܐ ܐܘ ܩܘܪ̈ܝܐ ܒܫܘܚܐ ܢܘܗܪܐ
ܡܠܘܫܬܐ ܘܐܬܚܙܝܬܐ ܗܘ ܕܚܙܐ ܒܪܘܚܐ ، ܘܐܟܘܬ ܚܕܐ ܕܟܠ
ܡܣܒܠܬܐ ܒܡܫܪܫܘܬܗ ܦܠܓܗ ܗܘܐ ܡܫܠܡܬܐ ܕܫܚܝܢܬܐ ܐܘ
ܠܫܚܝܢܘܬܗ .

١٠ - ܡܢ ܒܬܪ ܡܫܠܡܬܐ ܕܒܪܘܚܐ ܘܠܡܫܬܐ ܕܢܦܠܐ
ܡܥܡ ܠܐܓܪܐ ܐܘ ܩܘܪ̈ܝܐ ܠܫܡܫܐ ܢܫܬܝܢ . ܕܢܘܪܐ ܢܫܩܐ
ܕܢܦܝܩܐ ܘܢܦܩܝܢ ܠܡܘܪܟܐ ܚܕܪܐ ܡܢܗܠ ܝ ܐܝܟ ܩܕܡ ܠܗ
ܟܠ ܚܕ ܠܡܘܫܚ ܡܫܬܠܐ .

١١ - ܡܢ ܒܬܪ ܕܚܙܝܢ ܐܢܐ ܚܕܐ ܠܡܘܫܚ ܠܫܝܕܬܐ (٥ -
١٠) ܡܢ ܝܘܡ ܕܡܫܬܝܢ ܠܗܘܢ ، ܡܢ ܐܢܐ ܡܢܝܢܐ ܘܦܪܝܫ ܠܗܘܢ
ܡܫܘܫܚܬܐ ܢܫܒܝܢܬܐ ܒܠܘ ܠܟܢ̈ܐ ܕܐܪ̈ܥܬܐ .

١٢ ـ ܩܪܝܬ ܘܪܝܫܐ ܐܘܡܬܢܐ ܘܥܡܡܐ ܕܐܬܪܘ ܘܕܥܬܝܗ ܡܢܝܢܬܐ ܝܠܗ ܐܝܠܬܐ ܥܒܕ ܡܬܝܢܬܐ ܕܟܠ ܫܢܬܐ ܠܣܢܐ ܐܝܠܢܐ ܘܡܘܬܪܐ.

١٣ ـ ܩܐܠܐ ܕܦܝܫ ܡܫܘܕܥܐ ܠܥܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܥܡܪ ܥܐܕܬܗ ܥܒܕ ܝܘܡܐ ܡܢ ܪܒܐ، ܒܘܪܟܬܗ ܒܘܟܪܐ ܠܫܢܬܐ ܕܫܢܬܐ ܘܡܢ ܡܫܪܬܗ ܩܪܝܬܐ ܕܗܘܐ ܡܢܬܐ ܕܐܬܪܘܬܗ ܕܫܢܬܐ ܡܢ ܡܥܘܬܐ ܕܦܬܚܗ ܐܝܬ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܥܐܕܬܐ.

١٤ ـ ܒܫܢܬܐ ܕܥܐܕܬܐ ܕܝܠܕܐ ܒܠܘܫܐ ܩܐܠܐ ܕܗܘܐ ܐܬܟܪܐ ܕܫܢܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܡܫܠܠ ܐܬܟܪܐ ܒܪܘܪܐ ܒܢ ܠܟܝܢ ܠܐܫܝܚܘܬܐ ܕܝܠܗ ܚܕܐ ܝܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܕܥܐܕܐ، ܘܡܒܪܘܟܘܬܗ، ܘܒܠܟܐ ܡܥܐܕܘܬܗ، ܐܝܟܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܬܟܪܐ ܒܪܘܪܐ ܒܫܢܬܐ ܕܥܐܕܬܐ ܩܐܠܐ ܒܡܥܐܕܬܐ ܕܟܠ ܫܢܬܐ ܒܡܠܝܠ ܡܢ ܡܢܐ ܡܥܡܪ ܥܐܕܬܐ ܡܫܝܚܝܐ.

١٥ ـ ܚܕ ܕܥܐܕܬܐ ܕܝܠܕܐ ܒܠܘܫܐ ܩܐܠܐ ܕܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܝܫܐ ܘܟܠ ܒܘܪܟܐ ܡܫܘܕܥܐ. ܘܩܪܝܬ ܕܡܥܐܕܬܗ ܠܝܠܕܐ ܝܠܗ ܠܘܫܐ، ܕܦܪܝܫ ܟܠ ܫܢܬܐ ܡܢ ܐܝܠܢܐ ܒܠܚܘܕܗ، ܘܡܪܝܫ ܠܗ ܒܝܪܚܗ ܠܡܢܝܢܐ، ܘܡܥܐܕܠܗ ܒܝܘܡܐ ܚܕܒܫܒܐ ܦܪܝܫܬܐ (ܩܝܡܬܐ ܚܕܒܫܒܐ ܥܒܕ ܚܕܐ ܗܦܟܬܐ ܩܕ ܒܬܪ ܫܒܝܩܐ) ܒܐܪܥܐ ܕܗܘܐ ܒܠܝܗ ܝܪܚܐ ܕܫܢܬܐ ܘܚܕܐ ܡܢܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܡܢ ܬܪܝܢ ܣܘܡ ܩܐܡ ܕܐܬܟܪܐ ܕܠܘܫܐ. ܘܒܢ ܕܗܘܐ ܠܚܕܒܫܒܐ ܒܪܬܝܗܘܢ ܡܢ ܦܪܘܩܗ ܐܝܬܝܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܢܚܝܢܐ ܐܝܟܘ ܕܠܐ ܩܝܡ ܐܢܫܐ ܠܐ ܢܦܠܬܐ.

١٦ ـ ܡܢ ܒܬܪ ܦܪܫܬܐ ܡܢ ܥܐܕܬܐ ܕܟܠܗ ܠܘܫܐ، ܡܥܡܪ ܠܐܪܥܐ ܕܠܘܫܐ ܒܪܘܡܬܐ ܘܚܕ ܕܡܫܝܚܝܐ ܝܬܝܪ ܒܠܚܘܕ ܕܒܥܒܕ ܒܫܢܬܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܥܐܕܬܐ ܡܫܝܚܬܐ، ܘܩܐܠܐ ܒܗܘ ܐܫܬܡܥܬܐ ܡܥܐܕܝܢ ܥܒܕ ܚܕܐ ܦܪܝܫܬܐ.

١٧ ـ ܡܫܘܕܥ ܒܡܥܐܕܬܐ ܕܠܘܫܐ ܚܠܦܐ ܕܥܡܘܪ ܠܐܪܥܐ، ܘܡܠܟܘܬܗ ܡܫܝܚܝܐ ܒܢ ܝܘܡܐ ܘܐܝܠܢܐ، ܗܠ ܕܡܥܡܪ ܐܝܬ ܢܚܝܬܐ.

١٨ ـ ܐܝܬ ܗ̱ܘܵܐ ܡܕܪܫܬܐ ܘܒܝܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܒܓܘ ܐܘܪܗܝ
ܕܒܝܬܢܗܪܝܢ ܠܗ ܐܘܪܗܝ ܚܕ ܡܕܪܫܬܐ ܐܝܟ ܐܟܕܡܝܐ ܕܐܬܢܐ، ܘܗܘܝܐ
ܕܐܬܢܐ ، ܘܡܠܦܢܐ ܡܫܡܗܐ ܘܡܥܠܝܐ. ܘܒܗ̇ ܐܬܚܫܚܬ ܒܗ ܩܝܣܪ
ܡܬܚܫܚܢܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܘܡܢ ܩܝܣܪ ܒܝܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܠܗܘܢ
ܕܐܘܪܗܝ ܡܠܦܢܐ ܟܠܗܘܢ ܦܘܫܩܐ ܕܟܬܒܐ، ܘܡܢ ܩܝܣܪ ܡܟܬܒܢܐ
ܕܝܘܠܦܢܐ ܒܟܬܒܐ ܕܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ ܕܟܬܒܐ ܥܬܝܩܐ + ܘܡܢ ܒܗ̇
ܩܝܣܪ ܕܡܟܬܒܐ ܩܕܡ ܕܡܟܬܒܐ ܟܬܒ ܠܗܘܢ ܡܢ ܚܕ ܐܘ ܬܪܝܢ ܕܡܠܦܐ
ܕܠܐ ܩܝܣܪ ܠܟܬܒܐ ܒܝܘܢܝܐ ܠܣܘܪܝܝܐ ܕܠܗܘܢ ܒܝܘܢܝܐ
ܕܡܫܬܘܕܥܐ. ܘܗܟܢ ܕܩܝܣܪ ܡܫܬܡܗ ܒܫܡ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐܬܘܪܝܐ، ܗܟܠ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܫܬܡܗܐ ܘܠܐܬܘܪܝܐ.

١٩ ـ ܡܢ ܒܬܪ ܠܐܘܪܗܝ ܕܝܘܠܦܢܐ ܒܠܘܟܐ ܒܝܕ ܡܠܟܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܢܨܝܒܝܢ، ܘܗܠܝܢ ܕܡܬܩܠܣܝܢ ܒܝܕ ܡܠܟܐ ܠܟܬܒܐ ܗܘܟܢܐ،
ܘܡܕܪܫܬܐ ܠܗܘܢ ܒܠܫܢܗ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ ܠܟܠ ܐܢܫܐ ܠܥܡܗ،
ܘܡܠܦܢܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠ ܚܕ ܕܡܬܝܠܕ ܒܠܫܢܐ ܡܢ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ .

٢٠ ـ ܗܠܝܢ ܕܐܬܐ ܚܕ ܗܘܠܟܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܡܫܬܡܗ ܐܝܬܝܗܝܢ
ܕܡܬܝܠܦܢ ، ܒܝܠܦܢܐ ܕܡܕܪܫܬܐ .

ܝܘܠܦܢܐ ܕܐܣܘܬܐ

ܚܟܡܬܐ ܕܡܠܬܐ

ܚܟܡܬܐ ܕܐܣܘܬܐ

ܡܘܣܝܩܐ (ܙܡܪܐ)

ܡܘܣܝܩܐ (ܩܝܬܪܐ)

ܡܢܛܩܐ ܝܘܢܝܐ

ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܪܥܐ

ܚܟܡܬܐ ܕܟܝܢܐ

ܚܕܐ ܐܝܟ ܗܕܟܐ ܡܫܘܚܬܐ ܒܝܬ ܐܝܠܢܐ ܘܡܫܬܟܚܐ ܒܫܢܬܐ
ܕܩܝܛܐ ، ܘܐܝܬ ܒܗ̇ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܬܦܢܝܐ ܥܡ ܦܢܝܬܗ ܕܫܡܫܐ
ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܩܝܛܐ ܕܫܡܫ :

ܘܪܕܐ ܫܡܫܐ ، ܟܘܟܒܐ ܕܫܡܫܐ ، ܟܠܝܠܐ ܕܫܡܝܐ ܐܝܩܪܐ ،
ܠܚܘܒܐ ، ܘܪܕܐ ܕܚܘܒܐ



ܘܪܕܐ ܫܡܫܐ

ܒܪ ܐ ܦܪܫ ܙܢܝܐ ܐܝܠܢܐ ܕܗܘܠܐ ܠܗ ܚܕܪܐ ܡܛܠ ܒܥܒܕܘܬܐ ܕܡܣܟܢܘܬܗ ܕܒܥܠܕܒܒ ܟܗܘ، ܒܡܕܒܪܬܐ ܝܬܝܪ ܕܒܪܝܬܐ، ܘܠܘܗܝܬܐ ܕܝܘܩܢܘܬܗ ܒܥܒܕܬܐ، ܘܡܛܠ ܒܥܒܕܘܬܐ ܕܦܪܝܫܘܬܗ ܒܡܕܒܪܝܐ ܐܪܝܟܐ.

ܘܦܠܓܝ ܐܝܠܢܐ ܕܗܘܠܐ ܐܝܟ ܕܦܫܛܐ ܝܢܐ ܦܘܠܓܐ ܬܠܬܐ ܐܣܪܝܐ ܠܗܕܐ ܛܘܒܐ :

ܐܝܠܢܐ ܕܪܟܟܐ ܐܢܫܝܬ ܕܝܘܩܢܘܬܐ

١ - ܐܣܦܪܢܝܬܐ ܝܘܩܢܘܬܐ : ܝܢܐ ܐܝܟ ܕܡܛܠܝ ܠܡܛܦܝܗ ܒܡܬܐ ܕܟܠܗ ܥܒܕܐ ܐܝܟ : ܪܟܟܐ ܘܐܢܐ ܘܡܪܟܟܐ.

٢ - ܬܡܪܢܝܬܐ ܕܡܛܦܐ (ܬܥܡܝܬܐ) : ܝܢܐ ܐܝܟ ܕܬܥܡܝ ܡܛܦܝܗ ܒܗܘܐ ܐܝܟ : ܘܦܪܐ ܕܡܕܘܐ، ܘܡܕܗ ܡܥܡܠܐ ܘܐܟܘܬܗ.

ܘܡܢ ܐܝܠܢܐ ܐܣܦܪܢܝܬܐ ܝܘܩܢܘܬܐ ܟܪ ܫܩܠܝ ܠܡܛܦܝܗ ܒܓܢܐ ܕܗܘܐ ܗܟܢܐ ܘܠܐ ܒܓܢܐ ܕܡܬܪܢܝܬܗ ܡܢ ܡܬܬܠܐ ܠܐܢܬܐ، ܕܦܬܐ ܠܥܒܕܬܐ ܡܥܘܫܬܗ ܝܬܪܢܝܬܐ ܝܟܡ ܡܛܝܪܗ. ܘܦܝܫ ܥܬܝܕܐ ܐܗܐ ܡܛܪܐ ܫܪܘܪܐ ܕܝܪܥܐ ܗܠ ܝܢܐ ܕܡܥܠܝܬܗ ܠܗ ܣܥܒܪܐ.

ܝܢܐ ܐܝܠܢܐ ܡܬܬܪܢܝܬܐ ܡܛܦܐ ܡܥܡܬܐ ܝܠܗ ܡܬܪܢܝܬܗ ܠܐܝܢܐ ܕܟܠ ܡܛܪܐ ܒܐܪܥܐ ܕܦܝܫ ܡܥܘܫܐ ܒܬܪܬ ܡܢ ܕܡܥܝܢܐ ܡܢ ܝܬܝܪܗ.



ܒܪܐ ܫܝܢܐ (ܡܢܝܬܘܬܐ ܕܫܬܘܒ)

ܫܪܟܐ ܕܡܫܬܐܠ ܥܠ ܠܫܢܐ:

١ - ܡܫܟܚ ܠܡܥܒܕܐ ܒܝܕܥܬܐ ܡܪܝܢܝܬܐ، ܗܘܐ ܘܦܫ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܝ ܒܗܘܢܐ ܕܡܠܘܟܐ ܒܫܘܬܐ، ܘܐܠܐ ܡܫܟܚܝܢܗ ܒܗܕ ܕܘܗܐ، ܗܟܢ ܟܕ ܡܫܟܚ ܒܬܪܘܬܐ ܘܡܫܝܬܐ ܒܗܘܢܐ ܕܐܠܐ ܦܠܓܝܐ.

٢ - ܡܦܩ ܕܘܟܬܐ ܕܐܝܠܢܐ. ܥܠ ܠܫܢܐ ܡܢܕܡ ܡܬܚܫܒ ܒܢܝ ܘܒܬܐ ܦܠܚܬܐ ܘܒܢܦܩ ܠܒܘܢܝܘܬܐ ܕܡܫܟܚܬܐ ܦܠܚܬܐ ܠܥܘܡܩܐ ܕܫܬܐܐ ܠܐܝܠܢܐ ܡܫܘܚܬܐ، ܐܘ ܦܠܚܬܐ ܠܫܡܝܐ ܕܐܝܬ ܫܓܘܫܐ ܕܝܫܬܐ.

٣ - ܫܘܒ ܠܐܝܠܢܐ ܥܠ ܡܦܩܬܐ ܒܝܕܥܬܐ ܕܡܬܚܫܒ، ܗܟܢ ܟܠ ܒܪܘܠܬܐ ܒܘܪܟܬܗ ܒܕ ܡܫܠܡܬܐ ܒܐܝܕܗ ܒܪܘܚܐ ܘܫܪܒܬܐ.

٤ - ܐܝܟ ܦܘܬܩ ܠܗ ܫܢܬܐ ܕܫܓܘܫܐ ܕܝܫܬܐ ܕܗܘܬܐ ܐܡܪܝܢ ܫܘܡܗܐ ܐܝܟܐ ܕܡܫܟܚܠܗܘܢ ܠܒܝܬܐ، ܗܟܢ ܕܡܬܚܫܒ ܠܟܠܗ ܫܢܝܐ ܕܐܝܠܢܐ، ܘܫܡܗ ܠܒܢܝܗ ܡܢܕܡ ܘܒܬܗ.

٥ - ܒܐܝܠܢܐ ܕܦܫܝܛ ܡܫܘܚܬܐ ܫܠܝܐ. ܒܝܕ ܗܟܢ ܕܫܪܟܐ ܠܒܢܝܗ ܡܢܕܡ ܫܪܟܐ، ܘܫܘܚܬܐ ܕܒܝܬܐ ܒܡܬܚܫܒ ܡܢܗ ܐܘ ܫܢܬܐ ܒܡܫܪܬܐ ܕܫܘܚܬܐ، ܘܗܟܢ ܫܪܟܐ ܦܠܚܝ ܒܫܒܝܠܐ ܦܪܝܫܐ ܠܡܬܡܪܬܐ ܕܚܘܪܬܐ ܒܥܡܬܐ ܒܒܝܬܐ.

٦ - ܐܝܟ ܗܘܝ ܐܝܠܢܐ ܕܫܝܛ ܘܒܢܝܗ ܒܫܘܢܩܐ ܫܪܟܐ ܥܠ ܐܟܬܒ ܫܡܗ ܕܡܫܟܚܠܗܘܢ، ܒܟܠ ܫܢܝܐ ܘܐܠܐ ܒܫܘܬܐ ܐܟܘܬ.



ܐܪܕܝܘܬܐ ܕܛܪ̈ܦܐ ܕܝܘܩܐ

ܒܫܢܬܐ ܕܫܢܝܬ ܒܝܘ̈ܡܬܐ ܕܡܛܪ̈ܢܝܬܗ ܒܐܝܟܘܬܐ ܕܫܢܬܐ ܡܣܘܟܬܐ ܥܛܪ̈ܢܝܬܐ ܕܟܠ ܒܗܘ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܟܠܝܐ ܠܡܛܪ̈ܢܝܬܗ ܥܠ ܡܕܡܝܢܬܐ ܠܦܪ̈ܕܝܬܐ ܕܐܝܠܢܐ ܒܚܕ ܠܘܟܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܗܘܠ ܕܦܪܝܫ ܦܝܫܐ ܡܢ ܡܕܘܪܐ ܕܐܝܠܢܐ، ܘܟܢ ܕܒܘܪܟܗ ܒܫܢܬܐ ܡܢ ܐܝܕܘܬܐ ܘܡܫܝܢܗ ܝܠܠ ܐܝܟܘܬܐ ܐ̄ܚܪܬܐ ܒܫܢܬܐ ܕܗܘܝ ܦܪܝܚܐ ܕܥܠܝܬܐ ܒܢ ܝܪ̈ܚܬܐ، ܘܟܢ ܡܦܝܠܗܘܢ ܒܚܦܝܪܬܐ ܠܗ ܐܝܟܐ ܘܡܠܝܠܗ ܚܦܝܪܬܐ.

ܘܡܕܒܩܢܐ ܠܗܘ ܗܘܢܐ ܥܠܝܬܐ ܕܐܝܠܢܐ ܠܓܘܪܐ ܘܗܘܢܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܠܡܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܚܕܝܪܬܐ، ܒܗܝ ܐܪܕܝܘܬܐ ܥܠ ܕܡܫܟܚܬܐ ܕܐܝܠܢܐ ܒܚܝܘܬܐ ܘܛܘܒܬܐ ܕܥܠܝܬܐ ܠܚܦܝܪܬܐ ܒܐܪܟܐ ܕܐܝܟܐ.

٧ - ܡܫܟܚ ܠܥܠܝܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܦܪܫܐ ܡܢ ܙܪܥܐ، ܘܡܦܪܫ ܒܡܫܟܚܬܐ ܕܥܠܝܬܐ ܒܡܛܠܬܐ ܝܬܝܪ̈ܐ.

٨ - ܡܢ ܒܬܪ ܕܙܪܥ ܠܥܠܝܬܐ ܥܠ ܠܡܫܠܡܬܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܡܫܟܚܬܐ ܘܡܠܝܬܐ ܘܓܠܝܬܐ ܒܝܘ̈ܡܬܐ ܕܫܢܝܘܬܐ.

٩ - ܫܘܐ ܕܟܠ ܐܝܠܢܐ ܡܫܟܚܐ ܦܫ ܐ̈ܝܟܢܝܬܐ ܕܡܟܢ ܘܝܗܒܠܗܘܢ ܠܗ ܐܝܟܐ ܕܡܫܟܚܘܬܗ ܝܠܗ

ܡܳܪܐ ܦܣܩܬܐ ، ܡܢܝܢܐ ܐܝܠܢܝܐ
ܝܟܘܢ ܐܝܠܢܝܐ ، ܐܛܐ
ܒܪܬܐ ܕܡܥܝܠܐ ، ܙܘܥܝܐ ܕܡܥܠܐ
ܦܐܪܐ ، ܦܪܕܐ ܐܝܠܢܬܝܐ
ܢܨܒܐ ܐܝܠܢܝܐ ، ܥܒܫܐ ܐܝܠܢܝܐ
ܦܪܕܐ ܕܙܗܘܐ ، ܦܘܠܐ
ܗܟܢܐ : ܦܬܟܐ ܐܪܒܥ ܙܢܝܐ ܘܐܝܢܝܗ :

ܐ ـ ܒܘܟܪܐ : ܕܪܳܒܐ ܒܡܝܬܘܬܐ ܕܫܢܬܐ ܐܒܝ ܕܡܝܬ ܠܡܢܬܗ ܡܢ ܐܝܠܢܐ ܘܒܢܐ ܒܟܘܪܐ ، ܒܪ ܢܒܝ ܒܪܒܘܬܐ ܟܬܪ ܡܬܟܬܘܢ ܠܦܬܟܐ ܒܡܝܬܐ ܐܪܐ.

ܒ ـ ܡܥܝܦܠ : ܘܝܒ ܒܡܢܢܐ ܠܗ ܡܦܐ ، ܘܡܥܒܕܢܐ ܠܬܐ ܘܝܒ ܒܚܕܘܪܝܐ ܒܒܝܬ ـ ܡܦܬܐ .

ܓ ـ ܡܪܠܝܬܐ ܘܡܝܢܐ ܕܡܬܠܐ ܘܡܪܒܐ : ܕܘܡܝܒ ܒܚܕܘܪܝܐ.

ܐܪܒܐ : ܡܫܬܠܡܢܝܬܐ : ܩܝܡ ܕܡܝܬܝܗ ܒܝܥܝܬܘܬܐ ܠܐܪܒܥܐ ܐܪܐ ܡܢ ܡܫܬܠܡܢܝܬܐ ܐܪܒܥ ܙܢܝܐ ܘܡܪܬܬܝܐ ܕܐܝܬ ܒܓܢܬܐ ܕܡܬܪܒܝܢܘܢ ، ܐܘ ܒܓܢܬܐ ܕܡܬܝܢܝܢܘܢ ܘܕܪܒܬܐ ܕܝܠܢܬܗ.

ܐܝܟ : ܣܝܠܒܠܐ ، ܬܠܝܦܘ ، ܐܪܠܐ.

ܫܡܪܐ : ܫܬܠܐ ܕܡܥܠܐ :

ܦܠܐ ܕܦܝܬ ܒܒܝܬܐ ܒܕܦܬܐ ܕܝܕ ܫܬܠܐ ܡܢ ܬܠܝܬܐ ܠܗ ܠܓܢܬܐ ܕܡܬܪܒܝܢܘܢ ، ܐܘ ܒܝܬܐ ܡܢ ܠܓܢܐ ܕܡܬܝܢܝܢܘܢ. ܫܘܐ ܠܒܝܬ ܒܚܪܐ ܡܫܘܕܥ ܝܠܗ ܐܦܐ ܫܬܠܐ.

ܫܬܠܐ ܬܒܬܝܐ ܡܫܘܕܥܐ ܝܠܗ ܡܢ ܬܠܝܬܐ ܕܡܠܬܝܬܐ ܘܕܒܠܐ ܒܝܕܐ ܦܘܪܬܐ ܡܬܦܪܢܝܬܐ ܘܡܬܒܥܕܢܝܬܐ ، ܕܠܒܒܝ ܝܕܒܥܐ ܝܬܐ ܐܪܒܝܐ ܒܦܘܪܢܬܐ ܕܠܝܬܐ.

ܫܘܐ ܦܠܝܠ ܒܬܠܝܬܐ ܡܬܦܠܝܢܐ ܠܫܬܠܐ ܕܡܥܠܐ ، ܒܫܘܬ ܕܡܬܠܝܗ ܐܪܒܥܬܝܬ ܬܘܪܬܐ ܘܦܘܪܢܐ ܠܪܘܪܐ ܝܠܝܗ ، ܘܡܬܦܠܝܢܐ ܝܠܗ ܠܦܬܠܬܐ ܠܝܦܝܦܐ ܡܬܦܝܦܐ.

ܓܢ̈ܐ ܬ̈ܠܝܐ ܕܒܒܠ

ܘܫܒ̈ܥܐ ܡܢ ܬܕܡܪ̈ܬܐ ܕܥܠܡܐ ܥܬܝܩܐ ܕܝܕܝܥܐ ܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ : ܓܢ̈ܐ ، ܦܝܪܡܝܕܐ ، ܨܠܡܐ ܕܙܘܣ ، ܗܝܟܠܐ ، ܦܢܪܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ، ܩܒܪܐ ، ܘܩܘܠܘܣܘܣ ܕܪܘܕܘܣ ، ܡܢ ܐܝܠܝܢ ، ܫܒܥܐ ܐܝܠܝܢ..

ܘܫܒ̈ܥܐ ܗܠܝܢ ܝܕܝܥܐ ܠܗܘܢ ܠܬܕܡܪܬܐ ܕܓܢ̈ܐ ܒܒܠ ܐܝܟ ،
ܗܠܝܢ ܗܘ ܒܠܚܘܕ ܚܕ ـ ܬܕܡܘܪܬܐ ܐܬܪܝܬܐ ، ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ،
ܘܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ ، ܘܐܝܬ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܠܥܠܡܐ ܐܪܥܐ.

ܘܐܦ ܬܘܒ ܕܝܕܝܥܐ ܗܝ ܓܢ̈ܐ ܡܢ ܐܝܟ ܠܗ ܒܒܠ
ܕܡܕܝܢܬܐ . ܘܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܫܘܠܛܢܐ:

١ ـ ܡܬܚܙܝܢ ܠܓܘܕܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܗܘ ܓܢ̈ܐ ܐܝܟ
ܐܪܥܐ ، ܘܗܝ ܗܘܐ ܓܢ̈ܐ ـ ܬܠܝܬܝܐ ـ ܡܪܘܡܐ.

٢ ـ ܡܬܚܙܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ ܠܘܩܒܠ ܕܢܗܪܐ ، ܘܗܝ
ܗܘܬ ܪܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܘܪܟܐ (٥٠ ـ ٦٠) ܡܬ ، ܘܥܡܝܩܐ
ܡܪܚܘܩܐ ܠܡܕܝܢܬܐ .

٣ ـ ܫܘܒܚ ܚܕܐ ܥܡܘܩܬܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ (ܘܒܠܐ) ܠܢܗܪܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ ، ܘܡܠܘܐܝܢ ܐܝܟ ܢܗܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ .

٤ - ܡܛܟܒ ܬܠܝܬܐ ܕܙܘܥܐ ܥܡ ܡܫܘܚܬܐ ܠܥܠ ܡܟܝܠܬܐ ܟܝܠܗܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܒܟܪܟܐ ܕܦܫܛܝ ܡܟܝܠܝܢ ܐܝܟ ܬܠܝܬܝܐ ܘܡܝܬܐ ܐܝܟ ܡܝܬܪܐ .

٥ - ܡܦܩ ܟܠ ܬܠܝܬܐ ܟܝܠܗ ܡܟܝܠܬܐ ، ܘܦܘܫ ܠܗܕܡܝܘܬܗ ܕܡܫܘܚܬܐ .

٦ - ܡܠܝ ܠܡܟܝܠܬܐ ܫܠܝܡܐ ، ܟܕ ܒܝܫܬܐ ܠܗܕܡܝܘܬܐ ܕܬܠܝܬܐ .

٧ - ܡܢ ܒܬܪ ܡܫܘܚܬܐ ܕܙܘܥܐ ، ܟܕ ܦܫܛܐ ܡܟܝܠܬܐ ܕܙܘܥܐ ، ܗܘ ܕܦܘܫ ܬܠܝܬܐ ܒܡܘܟܝܠܐ .

٨ - ܒܫܘܫ ܠܬܠܝܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܙܘܥܐ ܡܟܝܠܝܢ ܗܘܐ ܡܘܟܠ ܠܦܬܝܐ ܕܙܘܥܐ ، ܗܐ ܕܦܫܛܝܢ ܡܢ ܡܟܝܠܬܗ ܘܡܫܘܚܬܗ ܐܝܟ ܗܢܝܐ ܫܠܝܡܐ .
ܡܢ ܒܬܪ ܙܘܥܬܗܘܢ ܠܗܢܝܐ ܗܘܐ ܕܡܫܘܚܬܗ ܟܠܗ ܫܠܝܡ ، ܘܡܬܟܝܠ ܒܪܫܐ :.

١ - ܦܘܫܩܐ :
ܒܝܘܡܐ ܕܙܘܥܬܗܘܢ ܠܗܢܝܐ ܕܡܫܟܐ ܠܗ ܡܫܘܚܬܐ ܐܘ ܒܡܘܟܠܐ ܐܫܝܢܐ ، ܗܝܕܝܢ ܕܙܘܥܬܗ ܫܪܝ ܡܫܘܚܬܐ ܡܢ ܬܠܝܬܐ ܡܢ ܫܪܝ ܐܝܟܐ ܒܫܪ ܓܒܐ ܠܡܘܟܠܐ ܡܢ ܓܒܝܐ ܕܓܠܝܬܐ ، ܒܟܝܠܬܐ ܕܡܫܘܚܬܗ ܠܦܬܝܐ ܬܠܝܬܐ ܡܟܝܠܬܐ ܕܗܢܝܐ ، ܘܡܫܘܚܬܗ ܠܡܬܟܝܠܢܘܬܗ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܡܘܟܠܐ ܕܬܠܝܬܐ ܕܟܠܗܐ ܗܘܝ ܟܠܗ ܗܢܝܐ .

٢ - ܡܕܪ̈ܫܐ :

ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܡܕܪ̈ܫܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܒܚܕ ܡܫܘܚܬܐ ܕܡܠܬܐ ، ܕܦܝܫܬܐ ܗܠܝܢ ܒܪܝܫܬܐ ܠܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܫܘܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܣܗܕܘܗܝ ، ܘܠܘܬܚܡܘܬܐ ܕܫܘܥܝܬܐ ܕܥܝܕܐ . ܘܐܝܬܝܗܝܢ ܕܡܠܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢ ܕܒܥܘܗܕܢܗ ܒܚܕܢܐ ܐܝܕܥܘܬܢ ، ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܒܗܘܢ ܩܠܐ ܕܥܡܡܐ ܒܣܘܓܐܐ ܕܝܠܗ ܩܝܡܬܐ ܒܒܝܬܐ ، ܘܐܦ ܡܫܡܥܝܢ ܠܩܘܠܣܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܥܡܘܡܐ ܠܥܡܐ .

٣ - ܡܥܢܝܬܐ ܘܡܣܕܪܬܐ :

ܐܘܦ ܕܡܥܢܝܬܐ ܕܡܐܡܪܐ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܚܠܝܬܐ ܘܡܦܝܣܢܝܬܐ ܛܒܐ ، ܡܛܠ ܕܡܥܢܝܬܐ ܐܡܝܢܬܐ ܒܡܦܣ ܩܠܐ ܒܬ ܐܢܫܐ ܠܡܘܙܓܐ ܕܗܘܢ ܒܚܕܐ ܡܢ ܩܠܐ ܕܐܪܥܐ ، ܗܝ ܒܡܫܠܡ ܢܥܝܬܐ ܡܣܕܪܬܐ ܐܘ ܩܘܫܬܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܡܕܪܫܐ . ܐܦܢ ܡܣܕܪܬܐ ܝܠܗ ܐ̈ܢܫܝܬܐ ܩܢ ܐܠܗܐ ܕܡܐܡܪܐ ، ܡܛܠ ܗܘ ܒܝ ܡܘܗܝ ܠܫܠܡܘܬܐ ܕܡܥܢܝܬܐ ܘܡܣܕܪܬܐ ܕܗܘܐ ܕܐܠܗܐ .

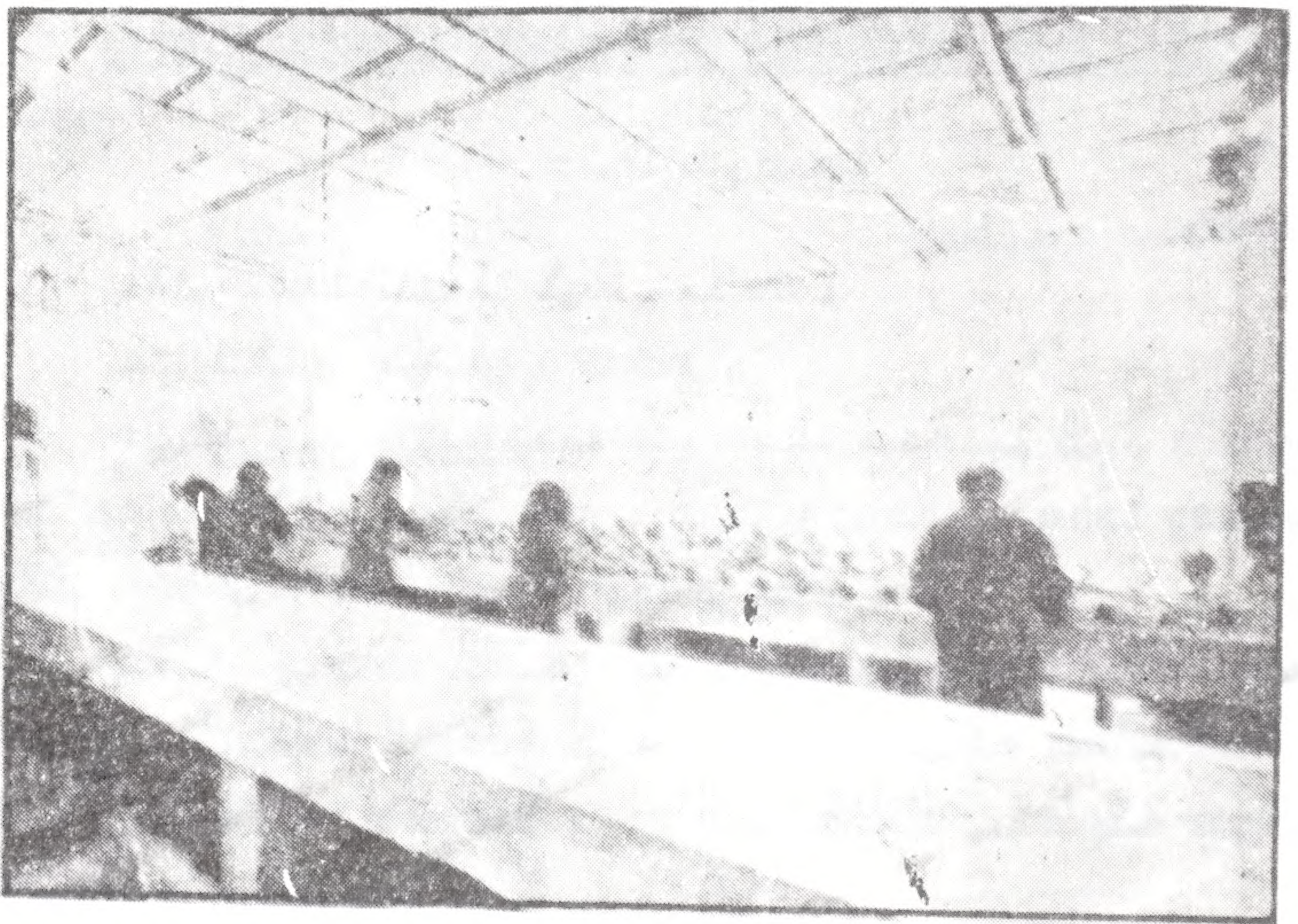
٤ - ܙܡܝܪܬܐ :

ܙܡܝܪܬܐ ܥܡܡܝܬܐ ܝܠܗ̇ ܠܥܡܐ . ܡܛܠ ܕܡܙܡܪܝܢܗ̇ ܒܝܬ ܡܙܡܪܝܢ ܘܡܫܡܥܝܢܗ̇ ܒܚܕܝܢ ܡܫܡܪܐ ܘܥܡ ܩܠܐ ܠܡܝܬܘܬܐ، ܘܡܫܒܚܐ (ܙܡܝܪܬܐ) ܒܬ ܩܠܐ ܝܠܗ̇ ܕܡܫܬܐܠܐ ܒܡܫܒܚܐ ، ܕܒܝܬ ܩܘܪܝ ܕܒܝܬ ܒܥܡܐ ، ܘܒܝܬ ܩܘܪܝ ܡܘܡܝܢܐ ܒܢ ܒܡܫܡܪܐ ܘܡܠܟܐ ܩܘܪܝ ܕܒܝܬ ܡܙܡܪܢܐ ܡܢ ܡܫܒܚܐ (ܙܡܪܐ) ܒܢܦܫܗ̇ ܒܡܢܝܢܐ ܐܘ ܡܫܡܥܢܐ ܐܝܟ ܡܫܒܚܐ ܕ(ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܘܡܬܢܐ)

ܕܥܒܐ : ܬܪܥܝܬܐ ܕܚܝܠܐ :

ܠܒܝܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ، ܘܐܝܟܘܬܐ ܒܘܪܟܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܢܗ :

ܬܪܥܝܬܐ ܕܚܝܠܐ ܝܠܗܘܢ ܐܕܫܐ ܕܝܠܢܝܐ ܡܢ ܬܪܥܝܬܐ ܕܒܪܐ ܩܪܝܒ ܒܪܥܘܬܗ ܚܝܠܐ ܡܠܘܟܬܐ، ܘܒܪܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܝܠܗ ܕܠܕܘܫ ܫܘܩ ܐܝܠܢܐ ܡܕܝ ܚܝܠܐ ܡܠܘܟܬܐ ، ܐܘ ܣܘܩ ܒܕܘܟܐ ܘܩܒܠ ܕܫܩܐ ܐܘ ܩܒܐ ܕܘܠܦܠܚܬܐ ܐܘ ܐܦܠܦܐ ܡܟܘܫܝ ܘܐܟܘܬܗ .



ܦܠܚܬܐ ܡܢ ܘܠܦܠܚܬܐ

ساڵی ١٩٩٦

لە چاپخانەی وەزارەتی پەروەردە چاپ کراوە

٢٠٠٠ دانەی لێ چاپ کراوە.